

DEXTER

ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001
59790 RONCHIN - France
ZA - Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD
T/A Leroy Merlin, Hosted in Leroy Merlin
Fourways Store 35 Roos Street, Witkoppen
Ext 97, Sandton, 2191 Johannesburg, Gauteng, South Africa
Tel: +27 10 493 8000
Email: contact@leroymerlin.co.za - BR - Importado e distribuido por LEROY MERLIN COMPANHIA BRASILEIRA DE BRICOLAGEM CNPJ: 01.438.784/0001-05 - Rua Pascoal Pais, nº. 525, 6º andar cj 61 a 64, Vila Cordeiro, São Paulo - SP. CEP: 04581-060 CALM (Central de Atendimento Leroy Merlin) Capitais 4020-5376 Demais Regiões 0800-0205376 - UA:
Імпортєр (Виробник): ТОВ «Лєруя Мерлєн Україна», 04201 Україна, м.Київ, вул. Полєярна 17А, +380 44 498 46 00. Данє підприємство приймає претензії від споживачів щодо товару, а також проводить його ремонт, ехнічне і гарантійне обслуговування
Імпортєр: ТОВ «Лєруя Мерлєн Україна», 04201 Україна, м.Київ, вул. Полєярна 17А,
EU type examination carried out by notified body:
C.T.C. (0075) - 4 RUE HERMANN FRENKEL - 69367 LYON CEDEX 07 - France
ADEO Key :88035311
Size: 8M
PRODUCT MATERIAL: NYLON 40%, LATEX 60%
Made in China / Pais de Origem: China / Виготовлено в Китаї.

FR DESCRIPTION / EMPLOI

Paire de gants idéale pour tous les travaux de bricolage, petite maintenance qui requièrent une bonne dextérité et de l'adhérence : peinture, manipulation de d'outillage, etc. Matières: Nylon 40%, Latex 60%. Le produit est conforme aux exigences du règlement (UE) 2016/425
Les gants remplissent les exigences des normes EN ISO21420:2020 et EN388:2016+A1:2018

Niveaux de performance
EN388:2016+A1:2018

Résistance à l'abrasion	2
Résistance à la coupure par lame	1
Résistance à la déchirure	2
Résistance à la perforation	1
Résistance à la coupure par lame	X

EN388



2121X

« X » indique que le gant n'a pas été testé ou que la méthode d'essa ne semble pas être appropriée par rapport à la conception ou à une composante du gant. « 0 » indique que le gant présente un niveau de performance inférieur au minimum pour le risque individuel concerné
Pour l'éroussissement de la lame au test de résistance aux coupures (6.2), les résultats du « Test de coupure » ne sont qu'indicatifs. Seul le test de résistance aux coupures par tomodynamomètre « TDM » (6.3) donne le résultat déterminant la performance.

Limites de protection

La protection contre les risques ou les dangers qui ne sont pas cités dans ce document n'est pas garantie. Ces gants ne doivent pas être portés s'il existe un risque qu'ils soient pris dans les parties mobiles d'une machine.
Les niveaux de performance indiqués ci-dessous, en lien avec la norme EN 388, ne sont valides que pour la paume des gants. La protection est limitée à une partie des gants.
Les niveaux de performance ne sont pas applicables aux doigts.
Les niveaux de performance indiqués ne sont valides que pour les gants neufs, non lavés, ni régénérés. Ces niveaux de performance sont obtenus à partir d'essais de laboratoire, dans des conditions définies par les normes.
Avant l'emploi, inspecter visuellement les gants. S'ils sont endommagés, ne pas les utiliser et les jeter (présence de trous, de déchirures ou de coupures, changement de couleur, etc.).
Pour les gants composés de différentes couches de matériau, les niveaux de performance indiqués sont valides pour chacun des gants, dans son intégralité. Pour les gants composés de deux ou plusieurs couches, la classification d'ensemble ne reflète pas nécessairement le niveau de performance de la couche externe. Ces gants ne sont pas lavables.
Contient du caoutchouc naturel (latex) pouvant entraîner une réaction allergique, y compris un choc anaphylactique.

Instructions de port

Porter les gants Examiner le gant pour s'assurer qu'il ne présente pas de défauts. Aligner les doigts et le pouce du gant à l'aide de la main appropriée avant de l'enfiler. Introduire les cinq doigts dans la manchette. Passer le gant autour des doigts et de la paume. Retirer les gants Tirer sur les doigts d'un gant pour le retirer, sans retirer complètement la main du gant. Tirer sur les doigts de l'autre gant. Conserver les gants en lieu propre et sec.

Conservation et entretien

Conserver dans des conditions de température et d'humidité normales, en lieu propre, couvert et ventilé. Dans des conditions normales d'utilisation, de conservation et de soin, ces gants ne sont pas sujets au vieillissement.

Déclaration UE de conformité

Consultable sur www.ppe-dexter.com

BR INDICAÇÃO/USO

Luva ideal para todos os trabalhos de bricolagem, pequenas manutenções que requerem uma boa destreza, pintura, manuseamento de ferramentas, etc. Materiais: Nylon 40%, Látex 60%. Em conformidade com os requisitos do Regulamento (UE) 2016/425
As luvas respeitam os requisitos do regulamento EN ISO21420:2020 e EN388:2016+A1:2018

Níveis de desempenho
EN388:2016+A1:2018

Resistência à abrasão	2
Resistência ao corte por lâminas	1
Resistência a rasgos	2
Resistência à perfuração	1
Resistência ao corte por lâminas	X

EN388



2121X

O «X» indica que a luva não foi testada ou o método de teste não é o adequado para o modelo ou composição da luva. O «0» indica que a luva apresenta um nível de desempenho abaixo do mínimo para o perigo individual em questão. No caso do embotamento no teste de resistência ao corte (6.2), os resultados do « Teste de Corte» são apenas indicativos, sendo apenas os resultados do teste de resistência ao corte tonodinamômetro «TDM» (6.3) a referência que determina o desempenho.

Limites de proteção

A proteção contra riscos ou perigos não mencionados nesse documento não está garantida. Essas luvas não devem ser usadas quando existe risco de ficarem presas em partes de máquinas em movimento. Os níveis de desempenho mencionados abaixo em relação à EN 388 são válidos apenas para a palma da luva. A proteção é limitada a uma parte das luvas. Os níveis de desempenho não se aplicam aos dedos. Os níveis de desempenho mencionados são válidos apenas para luvas novas, não lavadas ou regeneradas. Esses níveis de desempenho são obtidos através de testes de laboratório em condições definidas pelos padrões. Antes do uso, as luvas devem ser examinadas. Caso estejam danificadas, não devem ser utilizadas e devem ser descartadas (presença de buracos, cortes ou rasgos, alteração da cor, etc.) Para luvas feitas de camadas diferentes de material, os níveis de desempenho indicados são válidos para a luva na sua totalidade. Para luvas feitas de duas ou mais camadas, a classificação geral não reflete exatamente o nível de desempenho da camada exterior. Essas luvas não são laváveis. Contém látex de borracha natural, que pode causar uma reação alérgica, incluindo choque anafilático.

Instruções de uso

Vestir Examine a luva para garantir que esta não tem defeitos. Alinhe os dedos da luva com a mão apropriada antes de a vestir. Coloque todos os dedos na abertura. Ajuste a luva aos dedos e a palma da mão. Retirar Puxe os dedos de uma luva para a retirar, sem retirar completamente a mão da luva. Puxe os dedos da segunda luva. Armazene as luvas em um local limpo e seco.

Armazenamento e manutenção

Armazene em condições de temperatura e umidade normais e em áreas limpas, cobertas e ventiladas. Quando utilizadas, armazenadas e cuidadas da forma apropriada, essas luvas não envelhecem.

Declaração de Conformidade UE

Disponível em www.ppe-dexter.com

ES DENOMINACIÓN/USO

Par de guantes ideales para todo tipo de trabajos de bricolaje y pequeñas manipulaciones que requieren una buena destreza y un buen agarre: pintura, manipulación de herramientas, etc. Son compatibles con pantallas táctiles Materiales: Nylon 40 %, Látex 60 %. Cumple con los requisitos del reglamento (UE) 2016/425
El guante cumple los requisitos de las normas EN ISO21420:2020 y EN388:2016+A1:2018

Niveles de prestación
EN388:2016+A1:2018

Resistencia a la abrasión	2
Resistencia al corte con cuchillas	1
Resistencia al rasgado	2
Resistencia a la perforación	1
Resistencia al corte con cuchillas	X

EN388



2121X

«X» indica que el guante no se ha probado o que el método de prueba no es adecuado para el diseño o los componentes del guante. «0» indica que el guante tiene un nivel de prestación inferior al mínimo requerido para el riesgo individual indicado. En el ensayo de resistencia al corte (6.2), los resultados del «Ensayo de corte» solamente serán informativos, y solo el ensayo de resistencia al corte «TDM» (6.3) será el resultado del nivel de prestación de referencia.

Limites de protección

No se garantiza la protección contra riesgos o peligros no mencionados en este documento.Estos guantes no deben utilizarse donde exista riesgo de ser atrapado por partes móviles de máquinas.
Los niveles de prestación mencionados, a continuación, en relación con la norma EN 388 solamente son válidos para la palma del guante. La protección se limita a una parte de los guantes.
Los niveles de prestación no se refieren a los dedos.
Los niveles de prestación indicados solamente son válidos para guantes nuevos, sin lavar ni renovar. Estos niveles de prestación se obtienen a partir de pruebas de laboratorio realizadas según las condiciones definidas por las normas.
Los guantes deben ser inspeccionados visualmente antes de su utilización. Si están dañados, no deben utilizarse y deben desecharse (presencia de agujeros, cortes o desgarrs, cambio de color, etc.)
En los guantes fabricados con diferentes capas de material, los niveles de prestación indicados son válidos para la totalidad del guante. En los guantes fabricados con dos o más capas, la clasificación general no refleja necesariamente el nivel de prestaciones de la capa exterior. Estos guantes no se pueden lavar.
Contiene goma de látex natural que puede causar reacciones alérgicas, incluido un choque anafilático.

Instrucciones de uso

Colocación Examine el guante para asegurarse de que no tiene defectos. Alinee los dedos y el pulgar del guante con la mano adecuada antes de colocarlo. Introduzca los cinco dedos en el manguito (puño). Ajuste el guante alrededor de los dedos y de la palma. Retirada Tire de los dedos del guante para que resbale, sin sacar la mano completamente del guante. Tire de los dedos del segundo guante. Guarde los guantes en un lugar limpio y seco.

Almacenamiento y mantenimiento

Se deben almacenar en condiciones normales de temperatura y humedad, en locales limpios, cubiertos y ventilados. En condiciones normales de utilización, de almacenamiento y de mantenimiento, estos guantes no se deterioran.

Declaración UE de conformidad

Está disponible en www.ppe-dexter.com

EL ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ / ΧΡΗΣΗ

Ζευγάρι γάντια ιδανικά για όλα τα μαστορέματα, τον λεπτό χειρισμό που απαιτεί καλή επιδεξιότητα και κράτμα: βόψισμα, εργαλεία μεταφοράς κ.λπ. Υλικό: Νάιλον 40%, Λατέξ 60%. Συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΥ) 2016/425 Το γάντι πληροί τις απαιτήσεις των προτύπων EN ISO21420:2020 και EN388:2016+A1:2018

Επίπεδα απόδοσης
EN388:2016+A1:2018

Αντοχή στις τριβές	2
Αντίσταση σε κοπή με λεπίδα	1
Αντοχή στο σκίσιμο	2
Αντοχή στη διάτρηση	1
Αντίσταση σε κοπή με λεπίδα	X

EN388



2121X

Το «X» υποδεικνύει ότι το γάντι δεν έχει δοκιμαστεί ή ότι η μέθοδος δοκιμής δεν φαίνεται να είναι κατάλληλη για το σχέδιο ή το υφαντικό του γαντιού. Το «0» υποδεικνύει ότι το γάντι έχει επίπεδο απόδοσεων χαμηλότερο από το ελάχιστο για τον συγκεκριμένο μεμονωμένο κίνδυνο. Για την αμφώλητη στη δοκιμή αντίστασης κοπής (6.2), τα αποτελέσματα της «κόμης κοπής» είναι μόνο ενδεικτικά, ενώ μόνο η δοκιμή αντίστασης κοπής «TDM» (6.3) του τονοδυναμόμετρο είναι το αποτέλεσμα αναφοράς που καθορίζει την απόδοση.

Όρια προστασίας

Η προστασία από κινδύνους που δεν αναφέρονται στο παρόν έγγραφο δεν είναι εγγυημένη. Αυτά τα γάντια δεν πρέπει να φορούνται σε περιπτώσεις όπου υπάρχει κίνδυνος να πιαστούν από κινούμενη μέρη μηχανημάτων. Τα επίπεδα απόδοσεων που αναφέρονται παρακάτω σε σχέση με το EN 388 ισχύουν μόνο για την παλάμη του γαντιού. Η προστασία περιορίζεται σε μέρος των γαντιών. Τα επίπεδα απόδοσεων δεν ισχύουν για τα δάχτυλα. Τα αναφερόμενα επίπεδα απόδοσης ισχύουν μόνο για κανονικά, άβλαστα ή αναβλαστημένα γάντια. Αυτά τα επίπεδα απόδοσεων προκύπτουν από εργαστηριακές δοκιμές υπό τις συνθήκες που ορίζονται από τα πρότυπα. Πριν από τη χρήση, τα γάντια πρέπει να ελεγχθούν οπτικά. Εάν έχουν υποστεί ζημία, δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται και πρέπει να απορριπτούν (ή απορρίψη, κοπής ή σκίσιματος, αλλαγή χρώματος κ.λπ.). Για γάντια κατασκευασμένα από διαφορετικά στρώματα υλικού, τα επίπεδα απόδοσεων που αναφέρονται ισχύουν για κάθε γάντι στο σύνολό του. Για τα γάντια που αποτελούνται από δύο ή περισσότερα στρώματα, η συνολική ταξινόμηση δεν αντικατοπτρίζει απαραίτητα το επίπεδο απόδοσης του εξωτερικού στρώματος. Αυτά τα γάντια δεν πλένονται. Περιέχουν λάτεξ από φυσικό καουτσούκ το οποίο θα μπορούσε να προκαλέσει αλλεργική.

Οδηγίες χρήσης

Προτού φορεθούν Εξετάστε το γάντι για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ελαττώματα. Ευθυγραμμίστε τα δάχτυλα και τον αντίχειρα του γαντιού με το κατάλληλο κέρι πριν το φορέσετε. Τοποθετήστε και τα πέντε δάχτυλα μέσα στη μανιέτα. Κόψτε το γάντι γύρω από τα δάχτυλα και την παλάμη. Αφαιρέστε τυχόν τμήματα ή δάχτυλα ενός γαντιού για να το βγάλετε, χωρίς να αφαιρέσετε το χέρι εντελώς από το γάντι. Τραβήξτε τα δάχτυλα του δεύτερου γαντιού. Α αποθήκευσε τα γάντια σε καθαρό, στεγνό μέρος.

Αποθήκευση και συντήρηση

Φυλάσσετε υπό κανονικές συνθήκες θερμοκρασίας και υγρασίας και σε καθαρούς, στεγανούς και αεριζόμενους χώρους. Υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, αποθήκευσης και φροντίδας, τα γάντια αυτά δεν υποκείμεται σε γήρανση.

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Διαθέσιμη στο www.ppe-dexter.com

PT DESIGNAÇÃO/ UTILIZAÇÃO

Par de luvas ideal para todos os trabalhos de bricolage, pequenas manutenções que requerem uma boa destreza, pintura, manuseamento de ferramentas, etc. Materiais: Nylon 40%, Látex 60%. Em conformidade com os requisitos do Regulamento (UE) 2016/425
As luvas respeitam os requisitos do regulamento EN ISO21420:2020 e EN388:2016+A1:2018

Níveis de desempenho
EN388:2016+A1:2018

Resistência à abrasão	2
Resistência ao corte com lâminas	1
Resistência a rasgões	2
Resistência à perfuração	1
Resistência ao corte com lâminas	X

EN388



2121X

O «X» indica que a luva não foi testada ou o método de teste não é o adequado para o modelo ou composição da luva. O «0» indica que a luva apresenta um nível de desempenho abaixo do mínimo para o perigo individual em causa. Para o embotamento no teste de resistência ao corte (6.2), os resultados do «Teste ao Corte» são meramente indicativos, sendo apenas o teste de resistência ao corte tonodinamômetro «TDM» (6.3) o resultado de referência que determina o desempenho.

Limites de proteção

A proteção contra riscos ou perigos não mencionados neste documento não está assegurada. Essas luvas não devem ser utilizadas quando existe risco de serem apanhadas por partes de máquinas em movimento. Os níveis de desempenho mencionados abaixo em relação à EN 388 são válidos apenas para a palma da luva. A proteção é limitada a uma parte das luvas. Os níveis de desempenho não se aplicam aos dedos. Os níveis de desempenho mencionados são válidos apenas para luvas novas, não lavadas ou regeneradas. Estes níveis de desempenho são obtidos através de testes de laboratório em condições definidas pelos padrões. Antes da utilização, as luvas devem ser verificadas. Caso estejam danificadas, não devem ser utilizadas e devem ser descartadas (contenham buracos, cortes ou rasgões, alteração da cor, etc.) Para luvas feitas de camadas de diferentes materiais, os níveis de desempenho indicados são válidos para a luva na sua totalidade. Para luvas feitas de duas ou mais camadas, a classificação geral não reflete exatamente o nível de desempenho da camada exterior. Estas luvas não são laváveis. Contém látex de borracha natural, que pode causar uma reação alérgica, incluindo choque anafilático.

Instruções de utilização

Colocação Examine a luva para garantir que esta não tem defeitos. Alinhe os dedos da luva com a mão apropriada antes de a calçar. Coloque todos os dedos no punho. Ajuste a luva aos dedos e palma da mão. Remover Puxe os dedos de uma luva para a retirar, sem retirar completamente a mão da luva. Puxe os dedos da segunda luva. Armazene as luvas num espaço limpo e seco.

Armazenamento e manutenção

Armazene em condições de temperatura e humidade normais e em áreas limpas, cobertas e ventiladas. Quando utilizadas, armazenadas e cuidadas em boas condições, estas luvas não envelhecem.

Declaração de Conformidade UE

Disponível em www.ppe-dexter.com

PL OZNACZENIE/ UŻYCIE

Para rękawic idealnych do wszelkich prac związanych z majsterkowaniem, lekkich prac wymagających dobrej zrzeczności i chwytności: malowanie, manipulacja narzędziami itp. Materiały: Nylon 40%, Latak 60%. Spełnia wymagania Rozporządzenia (UE) 2016/425
Rękawice spełniają wymagania norm EN ISO21420:2020 or EN388:2016+A1:2018

Poziomy skuteczności
EN388:2016+A1:2018

Odporność na ścieranie	2
Odporność na przecięcie ostrzem	1
Odporność na rozdarcie	2
Odporność na przecięcie/przekucie	1
Odporność na przecięcie ostrzem	X

EN388



2121X

«X» oznacza, że rękawica nie została przetestowana lub że metoda testowa nie wydaje się odpowiednia dla tego typu rękawicy lub jej komponentu. «0» oznacza, że rękawica ma poziom skuteczności działania/odporności niższy niż minimalny dla danego zagrożenia. W przypadku osłabienia w teście odporności na przecięcie (6.2), wyniki «Testu przecięcia» są jedynie orientacyjne, wyłącznie test odporności na przecięcie tonodynamometrem «TDM» (6.3) jest wynikiem referencyjnym określającym odporność.

Limity ochrony

Ochrona przed ryzykiem lub zagrożeniami niewymienionymi w niniejszym dokumencie nie jest gwarantowana. Rękawice te nie powinny być noszone w miejscach, w których istnieje ryzyko zacerpienia o ruchome części maszyny. Poziomy skuteczności wymierzenie poniżej w odniesieniu do normy EN 388 dotyczy wyłącznie wewnętrznej części rękawicy. Ochrona ogranicza się do danej części rękawic. Poziomy skuteczności nie dotyczy palców. Wymienione poziomy skuteczności odnosią się wyłącznie do nowych, niewypranych lub zregenerowanych rękawic. Te poziomy skuteczności są uzyskiwane podczas testów laboratoryjnych w warunkach określonych przez odpowiednie normy. Przed użyciem rękawic należy sprawdzić wzrokowo. Jeśli zostały uszkodzone, nie wolno ich używać i należy je wyrzucić (obecność dziury, przecięcia lub rozdarcia, zmiana koloru itp.). W przypadku rękawic wykonanych z różnych warstw materiału, podane poziomy skuteczności odnosią się do każdej rękawicy w całości. W przypadku rękawic składających się z dwóch lub więcej warstw ogólna klasyfikacja niekoniecznie odzwierciedla poziom wydajności warstw zewnętrznej. Rękawic tych nie można prać. Zawierają naturalny kauczuk (latak), który może spowodować reakcję uczuleniovą, w tym wstrząs anafilaktyczny.

Instrukcje użytkownika

Zakładanie Sprawdź rękawice, aby upewnić się, że nie mają żadnych uszkodzeń. Przed założeniem wygłównaj palec i kciuk rękawicy z odpowiednią dłońią. Włóż wszystkie pięć palców do rękawicy. Dopasuj rękawicę wokół palców i dłoni. Zdejmnowanie Pociągnij za palec jednej rękawicy, aby ją zsunąć, bez całkowitego wyjmowania dłoni z rękawicy. Pociągnij za palec drugiej rękawicy. Rękawice należy przechowywać w czystym i suchym miejscu.

Przechowywanie i konserwacja

Przechowywać w pomieszczeniach o normalnej temperaturze i wilgotności, czystych, zadaszonych i wentylowanych. W normalnych warunkach użytkowania, przechowywania i pielęgnacji rękawice te nie ulegają procesowi starzenia.

Declaração zgodności UE

Dostępna pod adresem www.ppe-dexter.com

IT DESIGNAZIONE / USO

Pai di guanti ideati per tutti i lavori di bricolage, piccoli lavori di manutenzione che richiedono una buona destrezza e presa: verniciatura, uso di utensili, ecc. Materiale: Nylon 40%, Lattice 60%. Conforme ai requisiti del Regolamento (EU) 2016/425
Il guanto soddisfa i requisiti della norma EN ISO21420:2020 e della norma EN388:2016+A1:2018

Livelli di prestazione
EN388:2016+A1:2018

Resistenza all'abrasione	2
Resistenza al taglio delle lame	1
Resistenza allo strappo	2
Resistenza alla perforazione	1
Resistenza al taglio delle lame	X

EN388



2121X

«X» indica che il guanto ne è stato testato o che il metodo di test non sembra essere adatto al design o al componente del guanto. «0» indica che il guanto ha un livello di prestazione inferiore al minimo per il singolo rischio. Per quanto riguarda la smussatura nel test di resistenza al taglio (6.2), i risultati del «Cut Test» sono solo indicativi e il test di resistenza al taglio con tonodinamometro «TDM» (6.3) è il risultato di riferimento per determinare le prestazioni.

Limiti di protezione

Non è garantita la protezione da rischi o pericoli non menzionati in questo documento. Questi guanti non devono essere indossati in caso di rischio di impigliamento con parti di macchine in movimento. I livelli di prestazione indicati di seguito in relazione alla norma EN 388 sono validi solo per il palmo del guanto. La protezione è limitata ad una parte dei guanti. I livelli di prestazione indicati sono validi solo per guanti nuovi, non lavati o rigenerati. Questi livelli di prestazione sono stati ottenuti da test di laboratorio nelle condizioni definite dagli standard. Prima dell'uso, i guanti devono essere ispezionati visivamente. Se sono danneggiati, non devono essere utilizzati e devono essere gettati (presenza di fori, tagli o strappi, cambiamento di colore, ecc.) Per i guanti composti da diversi strati di materiale, i livelli di prestazione indicati sono validi per ogni guanto nella sua interezza. Per i guanti composti da due o più strati, la classificazione complessiva non riflette necessariamente il livello di prestazione dello strato esterno. Questi guanti non sono lavabili. Contiene lattice di gomma naturale, che può causare reazioni allergiche, tra cui shock anafilattico.

Istruzioni per l'uso

Indossare i guanti Esaminare il guanto per verificare che non vi siano difetti Allineare le dita e il pollice del guanto alla mano appropriata prima di indossarlo Inserire tutte e cinque le dita nel polsino. Sistemare il guanto intorno alle dita e al palmo. Rimozione del guanto Tirare le dita di un guanto per farlo scivolare via, senza estrarre completamente la mano dal guanto. Tirare le dita del secondo guanto. Conservare i guanti in un luogo pulito e asciutto.

Conservazione e manutenzione

Conservare in condizioni normali di temperatura e umidità e in locali puliti, coperti e ventilati. In condizioni normali di utilizzo, conservazione e cura, questi guanti non sono soggetti a invecchiamento.

Dichiarazione di conformità CE

Disponibile su www.ppe-dexter.com

UA ОПИС/ВИКОРИСТАННЯ

Пара рукавиць, ідеально підходять для всіх видів робіт, пов'язаних із домашнім майструванням і дрібними маніпуляціј, які вимагають надійного прилягання: фарбування, робота з інструментами тощо. Матеріали: нейлон 40 %, латекс 60 %. Відповідає вимогам, встановленим у Регламенті (ЄС) 2016/425 Рукавиця відповідає вимогам стандартів EN ISO21420:2020 та EN388:2016+A1:2018

Рівні експлуатаційних властивостей
EN388:2016+A1:2018

Стійкість до стирання	2
Стійкість до порізів лезом	1
Стійкість до розривів	2
Стійкість до проколів	1
Стійкість до порізів лезом	X

EN388



2121X

Символ «X» вказує на те, що рукавиця не пройшла випробувань або що метод випробування не відповідає дизайну рукавиць чи її матеріалу. Символ «0» вказує на те, що рукавиця має рівень експлуатаційних властивостей нижче мінімального для цієї безбезпеки. Що стосується затуплення леза під час випробування на стійкість до порізів (6.2), результати «

RO DENUMIRE/UTILIZARE

Perechea ideală de mănuși pentru toate lucrările de bricolaj, manevrare ușoară care necesită o bună dexteritate și aderență: vopsit, manipularea instrumentelor etc. Materiale: nailon 40%, latex 60%. Respectă cerințele Regulamentului (UE) 2016/425 Mănușa îndeplinește cerințele EN ISO21420:2020 și EN388:2016+A1:2018

Niveluri de performanță

EN388:2016+A1:2018

Rezistență la abraziune	2
Rezistență la tăiere cu lama	1
Rezistență la sfâșiere	2
Rezistență la înțepare	1
Rezistență la tăiere cu lama	X



„X” indică faptul că mănușa nu a fost testată sau că metoda de testare nu pare a fi adecvată pentru modelul sau compoziția mănușii. „0” indică faptul că mănușa are un nivel de performanță mai mic decât cel minim pentru pericolul individual dat. În ceea ce privește tocirea în testul de rezistență la tăiere (6.2), rezultatele „Testului de tăiere” sunt doar orientative, doar testul de rezistență la tăiere cu tomodynamometru „TDM” (6.3) fiind rezultatul de referință care determină performanța.

Limite de protecție

Protecția împotriva riscurilor sau pericolelor care nu sunt menționate în acest document nu este garantată. Nu se recomandă purtarea acestor mănuși în cazul în care există riscul de a fi prinse de piesele în mișcare ale utilajelor. Nivelurile de performanță menționate mai jos în legătură cu EN 388 sunt valabile numai pentru palma mănușii. Protecția este limitată numai la o parte a mănușii. Nivelurile de performanță nu se aplică degetelor. Nivelurile de performanță menționate sunt valabile numai pentru mănuși noi, nespălate sau reciclate. Aceste niveluri de performanță sunt obținute în urma unor teste de laborator în condițiile definite de standarde. Înainte de utilizare, se recomandă inspectarea vizuală a mănușilor. În cazul în care sunt deteriorate, acestea nu trebuie utilizate și vor fi aruncate (existența găurilor, tăieturilor sau rupturilor, modificări de culoare etc.). În cazul mănușilor confecționate din diferite straturi de material, nivelurile de performanță indicate sunt valabile pentru fiecare mănușă în parte. Pentru mănușile alcătuite din două sau mai multe straturi, clasificarea globală nu reflectă neapărat nivelul de performanță al stratului exterior. Aceste mănuși nu se pot spăla. Conține cauciuc latex natural, care ar putea cauza o reacție alergică, inclusiv șoc anafilactic.

Instrucțiuni de purtare

Aplicare: Examinați mănușa pentru a vă asigura că nu prezintă defecte. Aliniați degetele și degetul mare al mănușii cu mâna corespunzătoare înainte de a o îmbrăca. Introduceți toate cele cinci degete în manșetă. Ajustați mănușa în jurul degetelor și al palmei. Îndepărtare: Trageți de degetele uneia dintre mănuși pentru a o îndepărta, fără a scoate mâna complet din mănușă. Trageți de degetele celei de-a doua mănuși. Depozitați mănușile într-un loc curat și uscat.

Depozitare și întreținere

Depozitați în condiții normale de temperatură și umiditate, în spații curate, acoperite și ventilate. În condiții normale de utilizare, depozitare și îngrijire, aceste mănuși nu sunt supuse îmbătrânirii.

Declarația de conformitate UE

Disponibilă pe www.ppe-dexter.com

NL BESTEMMING/GEBRUIK

Paar handschoenen ideaal voor alle kluswerk, Kleine werkzaamheden die een goede handvaardigheid en grip vereisen, hanteren van gereedschap, enz. Materialen: Nylon 40%, Latex 60%. Voldoet aan de vereisten van Verordening (EU) 2016/425 De handschoen voldoet aan de vereisten van EN ISO21420:2020 en EN388:2016+A1:2018

Prestatieniveaus

EN388:2016+A1:2018

Slijtvastheid	2
Doorsnijweerstand	1
Scheurweerstand	2
Perforatieweerstand	1
Doorsnijweerstand	X



«X» betekent dat de handschoen niet getest werd of dat de testmethode niet geschikt lijkt voor het ontwerp of de component van de handschoen. «0» geeft aan dat de handschoen een prestatieniveau heeft dat lager is dan het minimum voor het gegeven individuele gevaar. Voor afstomping in de snijweerstandstest (6.2) zijn de resultaten van de «snijtest» louter indicatief, waarbij alleen de tonodynamometer snijweerstandstest «TDM» (6.3) het referentieresultaat is dat de prestaties bepaalt.

Beschermingslimieten

Bescherming tegen risico's of gevaren die niet in dit document worden genoemd, wordt niet gegarandeerd. Deze handschoenen mogen niet worden gedragen waar het risico bestaat dat ze gegrepen worden door bewegende machineonderdelen. De hieronder vermelde prestatieniveaus met betrekking tot EN 388 gelden alleen voor de palm van de handschoen. De bescherming is beperkt tot een deel van de handschoenen. De prestatieniveaus gelden niet voor de vingers. De vermelde prestatieniveaus zijn alleen geldig voor nieuwe, ongewassen of geregenereerde handschoenen. Deze prestatieniveaus worden verkregen uit laboratoriumtesten in overeenstemming met de voorwaarden die zijn bepaald door de normen. Vóór gebruik moeten de handschoenen visueel worden geïnspecteerd. Als ze beschadigd zijn, mogen ze niet worden gebruikt en moeten ze worden weggegooid (aanwezigheid van gaten, sneden of scheuren, kleurverandering, enz.). Voor handschoenen die uit verschillende lagen materiaal bestaan, gelden de aangegeven prestatieniveaus voor elke handschoen in haar geheel. Voor handschoenen die uit twee of meer lagen bestaan, weerspiegelt de algemene classificatie niet noodzakelijk het prestatieniveau van de buitenste laag. Deze handschoenen zijn niet wasbaar. Deze handschoenen bevatten natuurrubber (latex) dat een allergische reactie kan veroorzaken, waaronder een anafylactische shock.

Instructies voor het dragen

Trek de handschoenen aan inspecteer de handschoen op eventuele defecten. Leg de vingers en duim van de handschoen op één lijn met de juiste hand voordat u de handschoen aantrekt. Steek alle vijf de vingers in de handschoenmanchet. Modelleer de handschoen rond de vingers en de handpalm. Verwijderen: Trek aan de vingers van een handschoen om deze uit te doen, zonder de hand volledig uit de handschoen te halen. Trek aan de vingers van de tweede handschoen. Bewaar de handschoenen op een schone, droge plaats.

Bewaren en onderhoud

Bewaren bij normale temperatuur en vochtigheid en in schone, afgedekte en geventileerde ruimten. Onder normale gebruiks-, opslag- en onderhoudsstandigheden zijn deze handschoenen niet onderhevig aan veroudering.

EU-conformiteitsverklaring

Beschikbaar op www.ppe-dexter.com

EN DESIGNATION/USE

Pair of gloves ideal for all DIY work, small handling jobs that require good dexterity and grip: painting, tool handling, etc. Materials: Nylon 40%, Latex 60%. Complies with the requirements of Regulation (EU) 2016/425 The glove meets the requirements of EN ISO21420:2020 and EN388:2016+A1:2018

Performance levels

EN388:2016+A1:2018

Abrasion resistance	2
Blade cut resistance	1
Tear resistance	2
Puncture resistance	1
Blade cut resistance	X



«X» indicates that the glove has not been tested or that the test method does not appear to be suitable for the glove design or component. «0» indicates that the glove has a performance level lower than the minimum for the given individual hazard. For blunting in the cut resistance test (6.2), the results of the «Cut Test» are only indicative, with only the tonodynamometer cut resistance test «TDM» (6.3) being the reference result determining performance.

Protection limits

Protection against risks or hazards not mentioned in this document is not guaranteed. These gloves should not be worn where there is a risk of entrapment by moving machinery parts. The performance levels mentioned below in relation to EN 388 are only valid for the palm of the glove. The protection is limited to part of the gloves. The performance levels do not apply to the fingers. The performance levels mentioned are only valid for new, unwashed or regenerated gloves. These performance levels are obtained from laboratory tests, according to the conditions defined by the standards. Before use, gloves should be visually inspected. If they are damaged, they must not be used and must be discarded (presence of holes, cuts or tears, change in colour, etc.). For gloves made of different layers of material, the performance levels indicated are valid for each glove in its entirety. For gloves made up of two or more layers, the overall classification does not necessarily reflect the performance level of the outer layer. These gloves contain natural rubber (latex) which may cause an allergic reaction, including anaphylactic shock. These gloves are not washable.

Wearing instructions

Putting on: Examine the glove to ensure that there are no defects. Align the fingers and thumb of the glove with the appropriate hand before donning. Insert all five fingers into the cuff. Trim the glove around the fingers and palm. Removal: Pull on the fingers of one glove to slide it off, without removing the hand completely from the glove. Pull on the fingers of the second glove. Store the gloves in a clean, dry place.

Storage and maintenance

Store under normal temperature and humidity conditions and in clean, covered and ventilated rooms. Under normal conditions of use, storage and care, these gloves are not subject to ageing.

EU Declaration of Conformity

Available at www.ppe-dexter.com



Veillez lire les informations donner par le fabricant. Consulte la información proporcionada por el fabricante. Consulte a informação dada pelo fabricante. Leggere le informazioni fornite dal costruttore.

Δείτε πληροφορίες που παρέχονται από τον κατασκευαστή. Patrz informacje dostarczone przez producenta. Țrețici tarafindan verilen bilgileri bakın. Vezi informațiile furnizate de producător. Прочитайте вказівки виробника. Смотрите указание по эксплуатации. See information supplied by the manufacturer.



PAP

DEXTER

ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France
ZA - Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD T/A Leroy Merlin, Hosted in Leroy Merlin Fourways Store 35 Roos Street, Witkoppen Ext 97, Sandton, 2191 Johannesburg, Gauteng, South Africa Tel: +27 10 493 8000 Email: contact@leroymerlin.co.za - BR - Importado e distribuido por LEROY MERLIN COMPANHIA BRASILEIRA DE BRICOLAGEM CNPJ: 01.438.784/0001-05 - Rua Pascoal Pais, nº. 525, 6º andar cj61 a 64, Vila Cordeiro, São Paulo - SP. CEP: 04581-060 CALM (Central de Atendimento Leroy Merlin) Capitais 4020-5376 Demais Regiões 0800-0205376 - UA:
Імпортер (Виробник): ТОВ «Леруа Мерлен Україна», 04201 Україна, м.Київ, вул. Полярна 17А, +380 44 498 46 00. Дане підприємство приймає претензії від споживачів щодо товару, а також проводить його ремонт, ексичне і гарантійне обслуговування
Імпортер: ТОВ «Леруа Мерлен Україна», 04201 Україна, м.Київ, вул. Полярна 17А, EU type examination carried out by notified body. C.T.C. (0075) - 4 RUE HERMANN FRENKEL - 69367 LYON CEDEX 07 - France
ADEO key :88035253
Size: 9L
PRODUCT MATERIAL: NYLON 40%, LATEX 60%
Made in China / País de Orígem: China / Виготовлено в Кират.

FR DESCRIPTION / EMPLOI

Paire de gants idéale pour tous les travaux de bricolage, petite manutention qui requièrent une bonne dextérité et de l'adhérence (peinture, manipulation de d'outillage, etc. Matières: Nylon 40%, Latex 60%. Le produit est conforme aux exigences du règlement (UE) 2016/425 Les gants remplissent les exigences des normes EN ISO21420:2020 et EN388:2016+A1:2018

Niveaux de performance
EN388:2016+A1:2018

Résistance à l'abrasion	2
Résistance à la coupure par lame	1
Résistance à la déchirure	2
Résistance à la perforation	1
Résistance à la coupure par lame	X

EN388



2121X

« X » indique que le gant n'a pas été testé ou que la méthode d'essai ne semble pas être appropriée par rapport à la conception ou à une composante du gant. « 0 » indique que le gant présente un niveau de performance inférieur au minimum pour le risque individuel concerné Pour l'éroussement de la lame au test de résistance aux coupures (6.2), les résultats du « Test de coupure » ne sont qu'indicatifs. Seul le test de résistance aux coupures par tomodynamomètre « TDM » (6.3) donne le résultat déterminant la performance.

Limites de protection

La protection contre les risques ou les dangers qui ne sont pas cités dans ce document n'est pas garantie. Ces gants ne doivent pas être portés s'il existe un risque qu'ils soient pris dans les parties mobiles d'une machine. Les niveaux de performance indiqués ci-dessous, en lien avec la norme EN 388, ne sont valides que pour la paume des gants. La protection est limitée à une partie des gants. Les niveaux de performance ne sont pas applicables aux doigts. Les niveaux de performance indiqués ne sont valides que pour les gants neufs, non lavés, ni régénérés. Ces niveaux de performance sont obtenus à partir d'essais de laboratoire, dans des conditions définies par les normes. Avant l'emploi, inspecter visuellement les gants. S'ils sont endommagés, ne pas les utiliser et les jeter (présence de trous, de déchirures ou de coupures, changement de couleur, etc.). Pour les gants composés de différentes couches de matériau, les niveaux de performance indiqués sont valides pour chacun des gants, dans son intégralité. Pour les gants composés de deux ou plusieurs couches, la classification d'ensemble ne reflète pas nécessairement le niveau de performance de la couche externe. Ces gants ne sont pas lavables. Contient du caoutchouc naturel (latex) pouvant entraîner une réaction allergique, y compris un choc anaphylactique.

Instructions de port

Porter les gants Examiner le gant pour s'assurer qu'il ne présente pas de défauts. Aligner les doigts et le pouce du gant à l'aide de la main appropriée avant de l'enfiler. Introduire les cinq doigts dans la manchette. Passer le gant autour des doigts et de la paume. Retirer les gants Tirer sur les doigts d'un gant pour le retirer, sans retirer complètement la main du gant. Tirer sur les doigts de l'autre gant. Conserver les gants en lieu propre et sec.

Conservation et entretien

Conserver dans des conditions de température et d'humidité normales, en lieu propre, couvert et ventilé. Dans des conditions normales d'utilisation, de conservation et de soin, ces gants ne sont pas sujets au vieillissement.

Déclaration UE de conformité

Consultable sur www.ppe-dexter.com

BR INDICAÇÃO/USO

Luva ideal para todos os trabalhos de bricolagem, pequenas manutenções que requerem uma boa destreza, pintura, manuseamento de ferramentas, etc. Materiais: Nylon 40%, Látex 60%. Em conformidade com os requisitos do Regulamento (UE) 2016/425 As luvas respeitam os requisitos do regulamento EN ISO21420:2020 e EN388:2016+A1:2018

Níveis de desempenho
EN388:2016+A1:2018

Resistência à abrasão	2
Resistência ao corte por lâminas	1
Resistência a rasgos	2
Resistência à perfuração	1
Resistência ao corte por lâminas	X

EN388



2121X

O «X» indica que a luva não foi testada ou o método de teste não é o adequado para o modelo ou composição da luva. O «0» indica que a luva apresenta um nível de desempenho abaixo do mínimo para o perigo individual em questão. No caso do embotamento no teste de resistência ao corte (6.2), os resultados do « Teste de Corte» são apenas indicativos, sendo apenas os resultados do teste de resistência ao corte tonodinamômetro «TDM» (6.3) a referência que determina o desempenho.

Limites de proteção

A proteção contra riscos ou perigos não mencionados nesse documento não está garantida. Essas luvas não devem ser usadas quando existe risco de ficarem presas em partes de máquinas em movimento. Os níveis de desempenho mencionados abaixo em relação à EN 388 são válidos apenas para a palma da luva. A proteção é limitada a uma parte das luvas. Os níveis de desempenho não se aplicam aos dedos. Os níveis de desempenho mencionados são válidos apenas para luvas novas, não lavadas ou regeneradas. Esses níveis de desempenho são obtidos através de testes de laboratório em condições definidas pelos padrões. Antes do uso, as luvas devem ser examinadas. Caso estejam danificadas, não devem ser utilizadas e devem ser descartadas (presença de buracos, cortes ou rasgos, alteração da cor, etc.) Para luvas feitas de camadas diferentes de material, os níveis de desempenho indicados são válidos para a luva na sua totalidade. Para luvas feitas de duas ou mais camadas, a classificação geral não reflete exatamente o nível de desempenho da camada exterior. Essas luvas não são laváveis. Contém látex de borracha natural, que pode causar uma reação alérgica, incluindo choque anafilático.

Instruções de uso

Vestir Examine a luva para garantir que esta não tem defeitos. Alinhe os dedos da luva com a mão apropriada antes de a vestir. Coloque todos os dedos na abertura. Ajuste a luva aos dedos e a palma da mão. Retirar Puxe os dedos de uma luva para a retirar, sem retirar completamente a mão da luva. Puxe os dedos da segunda luva. Armazene as luvas em um local limpo e seco.

Armazenamento e manutenção

Armazene em condições de temperatura e umidade normais e em áreas limpas, cobertas e ventiladas. Quando utilizadas, armazenadas e cuidadas da forma apropriada, essas luvas não envelhecem.

Declaração de Conformidade UE

Disponível em www.ppe-dexter.com

ES DENOMINACIÓN/USO

Par de guantes ideales para todo tipo de trabajos de bricolaje y pequeñas manipulaciones que requieren una buena destreza y un buen agarre: pintura, manipulación de herramientas, etc. Son compatibles con pantalallas táctiles Materiales: Nylon 40 %, Látex 60 %. Cumple con los requisitos del reglamento (UE) 2016/425 TEI guante cumple los requisitos de las normas EN ISO21420:2020 y EN388:2016+A1:2018

Niveles de prestación
EN388:2016+A1:2018

Resistencia a la abrasión	2
Resistencia al corte con cuchillas	1
Resistencia al rasgado	2
Resistencia a la perforación	1
Resistencia al corte con cuchillas	X

EN388



2121X

«X» indica que el guante no se ha probado o que el método de prueba no es adecuado para el diseño o los componentes del guante. «0» indica que el guante tiene un nivel de prestación inferior al mínimo requerido para el riesgo individual indicado. En el ensayo de resistencia al corte (6.2), los resultados del «Ensayo de corte» solamente serán informativos, y solo el ensayo de resistencia al corte «TDM» (6.3) será el resultado del nivel de prestación de referencia.

Limites de protección

No se garantiza la protección contra riesgos o peligros no mencionados en este documento.Estos guantes no deben utilizarse donde exista riesgo de ser atrapado por partes móviles de máquinas. Los niveles de prestación mencionados, a continuación, en relación con la norma EN 388 solamente son válidos para la palma del guante. La protección se limita a una parte de los guantes. Los niveles de prestación no se refieren a los dedos. Los niveles de prestación indicados solamente son válidos para guantes nuevos, sin lavar ni renovar. Estos niveles de prestación se obtienen a partir de pruebas de laboratorio realizadas según las condiciones definidas por las normas. Los guantes deben ser inspeccionados visualmente antes de su utilización. Si están dañados, no deben utilizarse y deben desecharse (presencia de agujeros, cortes o desgarros, cambio de color, etc.). En los guantes fabricados con diferentes capas de material, los niveles de prestación indicados son válidos para la totalidad del guante. En los guantes fabricados con dos o más capas, la clasificación general no refleja necesariamente el nivel de prestaciones de la capa exterior. Estos guantes no se pueden lavar. Contiene goma de látex natural que puede causar reacciones alérgicas, incluido un choque anafilático.

Instrucciones de uso

Colocación Examine el guante para asegurarse de que no tiene defectos. Alinee los dedos y el pulgar del guante con la mano adecuada antes de colocarlo. Introduzca los cinco dedos en el mango (puño). Ajuste el guante alrededor de los dedos y de la palma. Retirada Tire de los dedos del guante para que respalde, sin sacar la mano completamente del guante. Tire de los dedos del segundo guante. Guarde los guantes en un lugar limpio y seco.

Almacenamiento y mantenimiento

Se deben almacenar en condiciones normales de temperatura y humedad, en locales limpios, cubiertos y ventilados. En condiciones normales de utilización, de almacenamiento y de mantenimiento, estos guantes no se deterioran.

Declaración UE de conformidad

Está disponible en www.ppe-dexter.com

EL ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ / ΧΡΗΣΗ

Ζευγιά γάντια ιδανικά για όλα τα μαστορέματα, τον λεπτό χειρισμό που απαιτεί καλή επιδεξιότητα και κράτσμα: βόψιμο, εργαλεία μεταφοράς κ.λπ. Υλικά: Νάιλον 40%, Λατέξ 60%. Συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕU) 2016/425 Το γάντι πληροί τις απαιτήσεις των προτύπων EN ISO21420:2020 και EN388:2016+A1:2018

Επίπεδα απόδοσης
EN388:2016+A1:2018

Αντοχή στις τριβές	2
Αντίσταση σε κοπή με λεπίδα	1
Αντοχή στο σκίασμο	2
Αντοχή στη διάτρηση	1
Αντίσταση σε κοπή με λεπίδα	X

EN388



2121X

Το «X» υποδεικνύει ότι το γάντι δεν έχει δοκιμαστεί ή ότι η μέθοδος δοκιμής δεν φαίνεται να είναι κατάλληλη για το συστατικό του γαντιού. Το «0» υποδεικνύει ότι το γάντι έχει επίπεδο απόδοσης χαμηλότερο από το ελάχιστο για τον συγκεκριμένο μεμονωμένο κίνδυνο. Για την αμβλύτητα στη δοκιμή αντίστασης κοπής (6.2), τα αποτελέσματα της «κόμης κοπής» είναι μόνο ενδεικτικά, ενώ μόνο η δοκιμή αντίστασης κοπής «TDM» (6.3) του τονοδυναμόμετρο είναι το αποτέλεσμα αναφοράς που καθορίζει την απόδοση.

Όρια προστασίας

Η προστασία από κινδύνους που δεν αναφέρονται στο παρόν έγγραφο δεν είναι εγγυημένη. Αυτά τα γάντια δεν πρέπει να φορούνται σε περιπτώσεις όπου υπάρχει κίνδυνος να πιαστούν από κινούμενη μέρη μηχανισμάτων. Τα επίπεδα απόδοσεων που αναφέρονται παρακάτω σε σχέση με το EN 388 ισχύουν μόνο για την παλάμη του γαντιού. Η προστασία περιορίζεται σε μέρος των γαντιών. Τα επίπεδα απόδοσεων δεν ισχύουν για τα δάχτυλα. Τα αναφερόμενα επίπεδα απόδοσης ισχύουν μόνο για καινούρια, άπλητα ή αναβιομηχανωμένα γάντια. Αυτά τα επίπεδα απόδοσεων προκύπτουν από εργαστηριακές δοκιμές υπό τις συνθήκες που ορίζονται από τα πρότυπα. Πριν από τη χρήση, τα γάντια πρέπει να ελεγχθούν οπτικά. Εάν έχουν υποστεί ζημιά, δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται και πρέπει να απορριπθούν (σπαρτί σπής, κοπή ή σκίασμος, αλλαγή χρώματος κ.λπ.). Για γάντια κατασκευασμένα από διαφορετικά στρώματα υλικού, τα επίπεδα απόδοσεων που αναφέρονται ισχύουν για κάθε γάντι στο σύνολό του. Για τα γάντια που αποτελούνται από δύο ή περισσότερα στρώματα, η συνολική ταξινόμηση δεν αντικατοπτρίζει απαραίτητα το επίπεδο απόδοσης του εξωτερικού στρώματος. Αυτά τα γάντια δεν πλένονται. Περιέχουν λάτεξ από φυσικό καουτσούκ το οποίο θα μπορούσε να προκαλέσει αλλεργική.

Οδηγίες χρήσης

Προτού φορεθούν Εξετάστε το γάντι για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ελαττώματα. Ευθυγραμμίστε τα δάχτυλα και τον αντίχειρα του γαντιού με το κατάλληλο μέρος του φορέστη. Τοποθετήστε και τα πέντε δάχτυλα μέσα στη μανιέτα. Κόψτε το γάντι γύρω από τα δάχτυλα και την παλάμη. Αφαιρέστε Τραβήξτε τα δάχτυλα ενός γαντιού για να το βγάλετε, χωρίς να αφαιρέσετε το χέρι εντελώς από το γάντι. Τραβήξτε τα δάχτυλα του δεύτερου γαντιού. Αποθηκεύστε τα γάντια σε καθαρό, στεγνό μέρος.

Αποθήκευση και συντήρηση

Φυλάσσετε υπό κανονικές συνθήκες θερμοκρασίας και υγρασίας και σε καθαρούς, στεγασμένους και αεριζόμενους χώρους. Ότι κανονικές συνθήκες χρήσης, αποθήκευσης και φροντίδας, τα γάντια αυτά δεν υπόκεινται σε γήρανση.

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Διάθεσιμ ον www.ppe-dexter.com

PT DESIGNAÇÃO/ UTILIZAÇÃO

Par de luvas ideal para todos os trabalhos de bricolage, pequenas manutenções que requerem uma boa destreza, pintura, manuseamento de ferramentas, etc. Materiais: Nylon 40%, Látex 60%. Em conformidade com os requisitos do Regulamento (UE) 2016/425 As luvas respeitam os requisitos do regulamento EN ISO21420:2020 e EN388:2016+A1:2018

Níveis de desempenho
EN388:2016+A1:2018

Resistência à abrasão	2
Resistência ao corte com lâminas	1
Resistência a rasgões	2
Resistência à perfuração	1
Resistência ao corte com lâminas	X

EN388



2121X

O «X» indica que a luva não foi testada ou o método de teste não é o adequado para o modelo ou composição da luva. O «0» indica que a luva apresenta um nível de desempenho abaixo do mínimo para o perigo individual em causa. Para o embotamento no teste de resistência ao corte (6.2), os resultados do «Teste ao Corte» são meramente indicativos, sendo apenas o teste de resistência ao corte tonodinamômetro «TDM» (6.3) o resultado de referência que determina o desempenho.

Limites de proteção

A proteção contra riscos ou perigos não mencionados neste documento não está assegurada. Estas luvas não devem ser utilizadas quando existe risco de serem apanhadas por partes de máquinas em movimento. Os níveis de desempenho mencionados abaixo em relação à EN 388 são válidos apenas para a palma da luva. A proteção é limitada a uma parte das luvas. Os níveis de desempenho não se aplicam aos dedos. Os níveis de desempenho mencionados são válidos apenas para luvas novas, não lavadas ou regeneradas. Estes níveis de desempenho são obtidos através de testes de laboratório em condições definidas pelos padrões. Antes da utilização, as luvas devem ser verificadas. Caso estejam danificadas, não devem ser utilizadas e devem ser descartadas (contenham buracos, cortes ou rasgões, alteração da cor, etc.). Para luvas feitas de camadas de diferentes materiais, os níveis de desempenho indicados são válidos para a luva na sua totalidade. Para luvas feitas de duas ou mais camadas, a classificação geral não reflete exatamente o nível de desempenho da camada exterior. Estas luvas não são laváveis. Contém látex de borracha natural, que pode causar uma reação alérgica, incluindo choque anafilático.

Instruções de utilização

Calçar Examine a luva para garantir que esta não tem defeitos. Alinhe os dedos da luva com a mão apropriada antes de a calçar. Coloque todos os dedos no punho. Ajuste a luva aos dedos e palma da mão. Remover Puxe os dedos de uma luva para a retirar, sem retirar completamente a mão da luva. Puxe os dedos da segunda luva. Armazene as luvas num espaço limpo e seco.

Armazenamento e manutenção

Armazene em condições de temperatura e humidade normais e em áreas limpas, cobertas e ventiladas. Quando utilizadas, armazenadas e cuidadas em boas condições, estas luvas não envelhecem.

Declaração de Conformidade UE

Disponível em www.ppe-dexter.com

PL OZNACZENIE/ UŻYCIE

Para rękawic idealnych do wszelkich prac związanych z majsterkowaniem, lekkich prac wymagających dobrej zrzeczności i chwytności: malowanie, manipulacja narzędziami itp. Materiały: Nylon 40%, Lateks 60%. Spełnia wymagania Rozporządzenia (UE) 2016/425 Rękawice spełniają wymagania norm EN ISO21420:2020 oraz EN388:2016+A1:2018

Poziomy skuteczności
EN388:2016+A1:2018

Odporność na ścieranie	2
Odporność na przecięcie ostrzem	1
Odporność na rozdarcie	2
Odporność na przecięcie/przekucie	1
Odporność na przecięcie ostrzem	X

EN388



2121X

«X» oznacza, że rękawica nie została przetestowana lub że metoda testowa nie wydaje się odpowiednia dla tego typu rękawicy lub jej komponentu. «0» oznacza, że rękawica ma poziom skuteczności działania/odporności niższy niż minimalna dla danego zagrożenia. W przypadku osłabienia w teście odporności na przecięcie (6.2), wyniki «Testu przecięcia» są jedynie orientacyjne, wyłącznie test odporności na przecięcie tonodynamometrem «TDM» (6.3) jest wynikiem referencyjnym określającym odporność.

Limity ochrony

Ochrona przed ryzykiem lub zagrożeniami niewymienionymi w niniejszym dokumencie nie jest gwarantowana. Rękawice te nie powinny być noszone w miejscach, w których istnieje ryzyko zacerpienia o ruchome części maszyny. Poziomy skuteczności wyznienione poniżej w odniesieniu do normy EN 388 dotyczą wyłącznie wewnętrznej części rękawicy. Ochrona ogranicza się do danej części rękawicy. Poziomy skuteczności nie dotyczą palców. Wymienione poziomy skuteczności odnoszą się wyłącznie do nowych, niewypranych lub zregenerowanych rękawic. Te poziomy skuteczności są uzyskiwane podczas testów laboratoryjnych w warunkach określonych przez odpowiednie normy. Przed użyciem rękawic należy sprawdzić uszkodzenia. Jeśli zostały uszkodzone, nie wolno ich używać i należy je wyrzucić (obecność dziury, przecięcia lu rozdarcia, zmiana koloru itp.). W przypadku rękawic wykonanych z różnych warstw materiału, podane poziomy skuteczności odnoszą się do każdej rękawicy w całości. W przypadku rękawic składających się z dwóch lub więcej warstw ogólna klasyfikacja niekoniecznie odzwierciedla poziom wydajności warstw zewnętrznej. Rękawic tych nie można prać. Zawierają naturalny kauczuk (lateks), który może spowodować reakcję uczuleniową, w tym wstrząs anafilaktyczny.

Instrukcje użytkownika

Zakładanie Sprawdź rękawice, aby upewnić się, że nie mają żadnych uszkodzeń. Przed założeniem wygłównaj palec i kciuk rękawicy z odpowiednią stroną. Włóż wszystkie pięć palców do rękawicy. Dopasuj rękawicę wokół palców i dłoni. Zdejmnowanie Pociągnij za palec jednej rękawicy, aby ją zsunąć, bez całkowitego wyjmowania dłoni z rękawicy. Pociągnij za palec drugiej rękawicy. Rękawice należy przechowywać w czystym i suchym miejscu.

Przechowywanie i konserwacja

Przechowywać w pomieszczeniach o normalnej temperaturze i wilgotności, czystych, zadaszonych i wentylowanych. W normalnych warunkach użytkownika, przechowywania i pielęgnacji rękawice te nie ulegają procesowi starzenia.

Declaração zgodności UE

Dostępna pod adresem www.ppe-dexter.com

IT DESIGNAZIONE / USO

Più di guanti ideali per tutti i lavori di bricolage, piccoli lavori di manutenzione che richiedono una buona destrezza e presa: verniciatura, uso di utensili, ecc. Materiale: Nylon 40%, Lattice 60%. Conforme ai requisiti del Regolamento (EU) 2016/425 Il guanto soddisfa i requisiti della norma EN ISO21420:2020 e della norma EN388:2016+A1:2018

Livelli di prestazione
EN388:2016+A1:2018

Resistenza all'abrasione	2
Resistenza al taglio delle lame	1
Resistenza allo strappo	2
Resistenza alla perforazione	1
Resistenza al taglio delle lame	X

EN388



2121X

«X» indica che il guanto ne è stato testato o che il metodo di test non sembra essere adatto al design o al componente del guanto. «0» indica che il guanto ha un livello di prestazione inferiore al minimo per il singolo rischio. Per quanto riguarda la smussatura nel test di resistenza al taglio (6.2), i risultati del «Cut Test» sono solo indicativi e il test di resistenza al taglio con tonodinamometro «TDM» (6.3) è il risultato di riferimento per determinare le prestazioni.

Limiti di protezione

Non è garantita la protezione da rischi o pericoli non menzionati in questo documento. Questi guanti non devono essere indossati in caso di rischio di impigliamento con parti di macchine in movimento I livelli di prestazione indicati di seguito in relazione alla norma EN 388 sono validi solo per il palmo del guanto. La protezione è limitata ad una parte dei guanti. I livelli di prestazione indicati sono validi solo per guanti nuovi, non lavati o rigenerati. Questi livelli di prestazione sono stati ottenuti da test di laboratorio nelle condizioni definite dagli standard. Prima dell'uso, i guanti devono essere ispezionati visivamente. Se sono danneggiati, non devono essere utilizzati e devono essere gettati (presenza di fori, tagli o strappi, cambiamento di colore, ecc.) Per i guanti composti da diversi strati di materiale, i livelli di prestazione indicati sono validi per ogni guanto nella sua interezza. Per i guanti composti da due o più strati, la classificazione complessiva non riflette necessariamente il livello di prestazione dello strato esterno. Questi guanti non sono lavabili. Contiene lattice di gomma naturale, che può causare reazioni allergiche, tra cui shock anafilattico.

Istruzioni per l'uso

Indossare i guanti Esaminare il guanto per verificare che non vi siano difetti Allineare le dita e il pollice del guanto alla mano appropriata prima di indossarlo Inserire tutte e cinque le dita nel polsino. Sistemare il guanto intorno alle dita e al palmo. Rimozione del guanto Tirare le dita di un guanto per farlo scivolare via, senza estrarre completamente la mano dal guanto. Tirare le dita del secondo guanto. Conservare i guanti in un luogo pulito e asciutto.

Conservazione e manutenzione

Conservare in condizioni normali di temperatura e umidità e in locali puliti, coperti e ventilati. In condizioni normali di utilizzo, conservazione e cura, questi guanti non sono soggetti a invecchiamento.

Dichiarazione di conformità CE

Disponibile su www.ppe-dexter.com

UA ОПИС/ВИКОРИСТАННЯ

Пара рукавиць, ідеально підходять для всіх видів робіт, пов'язаних із домашнім майструванням і дрібних маніпуляцій, які вимагають надійного прилягання: фарбування, робота з інструментами тощо. Матеріали: нейлон 40 %, латекс 60 %. Відповідає вимогам, встановленим у Регламенті (ЄС) 2016/425 Рукавиця відповідає вимогам стандартів EN ISO21420:2020 та EN388:2016+A1:2018

Рівні експлуатаційних властивостей
EN388:2016+A1:2018

Стійкість до стирання	2
Стійкість до порізів лезом	1
Стійкість до розривів	2
Стійкість до проколів	1
Стійкість до порізів лезом	X

EN388



2121X

Символ «X» вказує на те, що рукавиця не пройшла випробування або що метод випробування не відповідає дизайну рукавиць чи її матеріалу. Символ «0» вказує на те, що рукавиця має рівень експлуатаційних властивостей нижче мінімального для цієї безбезпеки. Що стосується затуплення леза під час випробування на стійкість до порізів (6.2), результати «Випробування на поріз» є лише орієнтовними. Лише випробування на стійкість до порізів за допомогою томодина

RO DENUMIRE/UTILIZARE

Perechea ideală de mănuși pentru toate lucrările de bricolaj, manevrare ușoară care necesită o bună dexteritate și aderență: vopsit, manipularea instrumentelor etc. Materiale: nailon 40%, latex 60%. Respectă cerințele Regulamentului (UE) 2016/425 Mănușa îndeplinește cerințele EN ISO21420:2020 și EN388:2016+A1:2018

Niveluri de performanță

EN388:2016+A1:2018

Rezistență la abraziune	2
Rezistență la tăiere cu lama	1
Rezistență la sfâșiere	2
Rezistență la înțepare	1
Rezistență la tăiere cu lama	X



„X” indică faptul că mănușa nu a fost testată sau că metoda de testare nu pare a fi adecvată pentru modelul sau compoziția mănușii. „0” indică faptul că mănușa are un nivel de performanță mai mic decât cel minim pentru pericolul individual dat. În ceea ce privește tocirea în testul de rezistență la tăiere (6.2), rezultatele „Testului de tăiere” sunt doar orientative, doar testul de rezistență la tăiere cu tomodynamometru „TDM” (6.3) fiind rezultatul de referință care determină performanța.

Limite de protecție

Protecția împotriva riscurilor sau pericolelor care nu sunt menționate în acest document nu este garantată. Nu se recomandă purtarea acestor mănuși în cazul în care există riscul de a fi prinse de piesele în mișcare ale utilajelor. Nivelurile de performanță menționate mai jos în legătură cu EN 388 sunt valabile numai pentru palma mănușii. Protecția este limitată numai la o parte a mănușii. Nivelurile de performanță nu se aplică degetelor. Nivelurile de performanță menționate sunt valabile numai pentru mănuși noi, nespălate sau reciclate. Aceste niveluri de performanță sunt obținute în urma unor teste de laborator în condițiile definite de standarde. Înainte de utilizare, se recomandă inspecția vizuală a mănușilor. În cazul în care sunt deteriorate, acestea nu trebuie utilizate și vor fi aruncate (existența găurilor, tăieturilor sau rupturilor, modificări de culoare etc.). În cazul mănușilor confecționate din diferite straturi de material, nivelurile de performanță indicate sunt valabile pentru fiecare mănușă în parte. Pentru mănușile alcătuite din două sau mai multe straturi, clasificarea globală nu reflectă neapărat nivelul de performanță al stratului exterior. Aceste mănuși nu se pot spăla. Conține cauciuc latex natural, care ar putea cauza o reacție alergică, inclusiv șoc anafilactic.

Instrucțiuni de purtare

Aplicare: Examinați mănușa pentru a vă asigura că nu prezintă defecte. Aliniați degetele și degetul mare al mănușii cu mâna corespunzătoare înainte de a o îmbrăca. Introduceți toate cele cinci degete în manșetă. Ajustați mănușa în jurul degetelor și al palmei. Îndepărtare: Trageți de degetele uneia dintre mănuși pentru a o îndepărta, fără a scoate mâna complet din mănușă. Trageți de degetele celei de-a doua mănuși. Depozitați mănușile într-un loc curat și uscat.

Depozitare și întreținere

Depozitați în condiții normale de temperatură și umiditate, în spații curate, acoperite și ventilate. În condiții normale de utilizare, depozitare și îngrijire, aceste mănuși nu sunt supuse îmbătrânirii.

Declarația de conformitate UE

Disponibilă pe www.ppe-dextercom

NL BESTEMMING/GEbruik

Paar handschoenen ideaal voor alle kluswerk, Kleine werkzaamheden die een goede handvaardigheid en grip vereisen, hanteren van gereedschap, enz. Materialen: Nylon 40%, Latex 60%. Voldoet aan de vereisten van Verordening (EU) 2016/425 De handschoen voldoet aan de vereisten van EN ISO21420:2020 en EN388:2016+A1:2018

Prestatieniveaus

EN388:2016+A1:2018

Slijtvastheid	2
Doorsnijweerstand	1
Scheurweerstand	2
Perforatieweerstand	1
Doorsnijweerstand	X



«X» betekent dat de handschoen niet getest werd of dat de testmethode niet geschikt lijkt voor het ontwerp of de component van de handschoen. «0» geeft aan dat de handschoen een prestatieniveau heeft dat lager is dan het minimum voor het gegeven individuele gevaar. Voor afstomping in de snijweerstandstest (6.2) zijn de resultaten van de «snijtest» louter indicatief, waarbij alleen de tonodynamometer snijweerstandstest «TDM» (6.3) het referentieresultaat is dat de prestaties bepaalt.

Beschermingslimieten

Bescherming tegen risico's of gevaren die niet in dit document worden genoemd, wordt niet gegarandeerd. Deze handschoenen mogen niet worden gedragen waar het risico bestaat dat ze gegrepen worden door bewegende machineonderdelen. De hieronder vermelde prestatieniveaus met betrekking tot EN 388 gelden alleen voor de palm van de handschoen. De bescherming is beperkt tot een deel van de handschoenen. De prestatieniveaus gelden niet voor de vingers. De vermelde prestatieniveaus zijn alleen geldig voor nieuwe, ongewassen of geregenereerde handschoenen. Deze prestatieniveaus worden verkregen uit laboratoriumtesten in overeenstemming met de voorwaarden die zijn bepaald door de normen. Vóór gebruik moeten de handschoenen visueel worden geïnspecteerd. Als ze beschadigd zijn, mogen ze niet worden gebruikt en moeten ze worden weggegooid (aanwezigheid van gaten, sneden of scheuren, kleurverandering, enz.). Voor handschoenen die uit verschillende lagen materiaal bestaan, gelden de aangegeven prestatieniveaus voor elke handschoen in haar geheel. Voor handschoenen die uit twee of meer lagen bestaan, weerspiegelt de algemene classificatie niet noodzakelijk het prestatieniveau van de buitenste laag. Deze handschoenen zijn niet wasbaar. Deze handschoenen bevatten natuurrubber (latex) dat een allergische reactie kan veroorzaken, waaronder een anafylactische shock.

Instructies voor het dragen

Trek de handschoenen aan inspecteer de handschoen op eventuele defecten. Leg de vingers en duim van de handschoen op één lijn met de juiste hand voordat u de handschoen aantrekt. Steek alle vijf de vingers in de handschoenmanchet. Modelleer de handschoen rond de vingers en de handpalm. Verwijderen: Trek aan de vingers van een handschoen om deze uit te doen, zonder de hand volledig uit de handschoen te halen. Trek aan de vingers van de tweede handschoen. Bewaar de handschoenen op een schone, droge plaats.

Bewaren en onderhoud

Bewaren bij normale temperatuur en vochtigheid en in schone, afgedekte en geventileerde ruimten. Onder normale gebruiks-, opslag- en onderhoudsstandigheden zijn deze handschoenen niet onderhevig aan veroudering.

EU-conformiteitsverklaring

Beschikbaar op www.ppe-dextercom

EN DESIGNATION/USE

Pair of gloves ideal for all DIY work, small handling jobs that require good dexterity and grip: painting, tool handling, etc. Materials: Nylon 40%, Latex 60%. Complies with the requirements of Regulation (EU) 2016/425 The glove meets the requirements of EN ISO21420:2020 and EN388:2016+A1:2018

Performance levels

EN388:2016+A1:2018

Abrasion resistance	2
Blade cut resistance	1
Tear resistance	2
Puncture resistance	1
Blade cut resistance	X



«X» indicates that the glove has not been tested or that the test method does not appear to be suitable for the glove design or component. «0» indicates that the glove has a performance level lower than the minimum for the given individual hazard. For blunting in the cut resistance test (6.2), the results of the «Cut Test» are only indicative, with only the tonodynamometer cut resistance test «TDM» (6.3) being the reference result determining performance.

Protection limits

Protection against risks or hazards not mentioned in this document is not guaranteed. These gloves should not be worn where there is a risk of entrapment by moving machinery parts. The performance levels mentioned below in relation to EN 388 are only valid for the palm of the glove. The protection is limited to part of the gloves. The performance levels do not apply to the fingers. The performance levels mentioned are only valid for new, unwashed or regenerated gloves. These performance levels are obtained from laboratory tests, according to the conditions defined by the standards. Before use, gloves should be visually inspected. If they are damaged, they must not be used and must be discarded (presence of holes, cuts or tears, change in colour, etc.). For gloves made of different layers of material, the performance levels indicated are valid for each glove in its entirety. For gloves made up of two or more layers, the overall classification does not necessarily reflect the performance level of the outer layer. These gloves contain natural rubber (latex) which may cause an allergic reaction, including anaphylactic shock. These gloves are not washable.

Wearing instructions

Putting on: Examine the glove to ensure that there are no defects. Align the fingers and thumb of the glove with the appropriate hand before donning. Insert all five fingers into the cuff. Trim the glove around the fingers and palm. Removal: Pull on the fingers of one glove to slide it off, without removing the hand completely from the glove. Pull on the fingers of the second glove. Store the gloves in a clean, dry place.

Storage and maintenance

Store under normal temperature and humidity conditions and in clean, covered and ventilated rooms. Under normal conditions of use, storage and care, these gloves are not subject to ageing.

EU Declaration of Conformity

Available at www.ppe-dextercom



Veillez lire les informations donner par le fabricant. Consulte la información proporcionada por el fabricante. Consulte a informação dada pelo fabricante. Leggere le informazioni fornite dal costruttore.

Δείτε πληροφορίες που παρέχονται από τον κατασκευαστή. Patrz informacje dostarczone przez producenta. Țrețici tarafindan verilen bilgileri bakın. Vezi informațiile furnizate de producător. Прочитайте вказівки виробника. Смотрите указание по эксплуатации. See information supplied by the manufacturer.



DEXTER

ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France
ZA - Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD T/A Leroy Merlin, Hosted in Leroy Merlin Fourways Store 35 Roos Street, Witkoppen Ext 97, Sandton, 2191 Johannesburg, Gauteng, South Africa Tel: +27 10 493 8000 Email: contact@leroyermerlin.co.za
BR - Importado e distribuido por LEROY MERLIN COMPANHIA BRASILEIRA DE BRICOLAGEM CNPJ: 01.438.784/0001-05 - Rua Pascoal Pais, nº. 525, 6º andar cj 61 a 64, Vila Cordeiro, São Paulo - SP. CEP: 04581-060 CALM (Central de Atendimento Leroy Merlin) Capitais 4020-5376 Demais Regiões 0800-0205376 - UA:
Импортер (Виробник): ТОВ «Леруа Мерлен Україна», 04201 Україна, м.Київ, вул. Полярна 17А, +380 44 498 46 00. Дане підприємство приймає претензії від споживачів щодо товару, а також проводить його ремонт, експіне і гарантійне обслуговування

Импортер: ТОВ «Леруа Мерлен Україна» 04201 Україна, м.Київ, вул. Полярна 17А, EU type examination carried out by notified body C.T.C. (0075) - 4 RUE HERMANN FRENKEL - 69367 LYON CEDEX 07 - France
ADEO key :88035285
Size: 10XL
PRODUCT MATERIAL: NYLON 40%, LATEX 60%
Made in China / País de Origem: China / Виготовлено в Китаї.

FR DESCRIPTION / EMPLOI

Paire de gants idéale pour tous les travaux de bricolage, petite maintenance qui requièrent une bonne dextérité et de l'adhérence : peinture, manipulation de outillage, etc. Matières: Nylon 40%, Latex 60%. Le produit est conforme aux exigences du règlement (UE) 2016/425 Les gants remplissent les exigences des normes EN ISO21420:2020 et EN388:2016+A1:2018

Niveaux de performance
EN388:2016+A1:2018

Résistance à l'abrasion	2
Résistance à la coupure par lame	1
Résistance à la déchirure	2
Résistance à la perforation	1
Résistance à la coupure par lame	X



EN388

2121X

« X » indique que le gant n'a pas été testé ou que la méthode d'essai ne semble pas être appropriée par rapport à la conception ou à une composante du gant. « 0 » indique que le gant présente un niveau de performance inférieur au minimum pour le risque individuel concerné Pour l'éroussissement de la lame au test de résistance aux coupures (6.2), les résultats du « Test de coupure » ne sont qu'indicatifs. Seul le test de résistance aux coupures par tomodynamomètre « TDM » (6.3) donne le résultat déterminant la performance.

Limites de protection

La protection contre les risques ou les dangers qui ne sont pas cités dans ce document n'est pas garantie. Ces gants ne doivent pas être portés s'il existe un risque qu'ils soient pris dans les parties mobiles d'une machine. Les niveaux de performance indiqués ci-dessous, en lien avec la norme EN 388, ne sont valides que pour la paume des gants. La protection est limitée à une partie des gants. Les niveaux de performance ne sont pas applicables aux doigts. Les niveaux de performance indiqués ne sont valides que pour les gants neufs, non lavés, ni régénérés. Ces niveaux de performance sont obtenus à partir d'essais de laboratoire, dans des conditions définies par les normes. Avant l'emploi, inspecter visuellement les gants. S'ils sont endommagés, ne pas les utiliser et les jeter (présence de trous, de déchirures ou de coupures, changement de couleur, etc.). Pour les gants composés de différentes couches de matériau, les niveaux de performance indiqués sont valides pour chacun des gants, dans son intégralité. Pour les gants composés de deux ou plusieurs couches, la classification d'ensemble ne reflète pas nécessairement le niveau de performance de la couche externe. Ces gants ne sont pas lavables. Contient du caoutchouc naturel (latex) pouvant entraîner une réaction allergique, y compris un choc anaphylactique.

Instructions de port

Porter les gants Examiner le gant pour s'assurer qu'il ne présente pas de défauts. Aligner les doigts et le pouce du gant à l'aide de la main appropriée avant de l'enfiler. Introduire les cinq doigts dans la manchette. Passer le gant autour des doigts et de la paume. Retirer les gants Tirer sur les doigts d'un gant pour le retirer, sans retirer complètement la main du gant. Tirer sur les doigts de l'autre gant. Conserver les gants en lieu propre et sec.

Conservation et entretien

Conserver dans des conditions de température et d'humidité normales, en lieu propre, couvert et ventilé. Dans des conditions normales d'utilisation, de conservation et de soin, ces gants ne sont pas sujets au vieillissement.

Déclaration UE de conformité

Consultable sur www.ppe-dexter.com

BR INDICAÇÃO/USO

Luva ideal para todos os trabalhos de bricolagem, pequenas manutenções que requerem uma boa destreza, pintura, manuseamento de ferramentas, etc. Materiais: Nylon 40%, Látex 60%. Em conformidade com os requisitos do Regulamento (UE) 2016/425 As luvas respeitam os requisitos do regulamento EN ISO21420:2020 e EN388:2016+A1:2018

Níveis de desempenho
EN388:2016+A1:2018

Resistência à abrasão	2
Resistência ao corte por lâminas	1
Resistência a rasgos	2
Resistência à perfuração	1
Resistência ao corte por lâminas	X



EN388

2121X

O «X» indica que a luva não foi testada ou o método de teste não é o adequado para o modelo ou composição da luva. O «0» indica que a luva apresenta um nível de desempenho abaixo do mínimo para o perigo individual em questão. No caso do embotamento no teste de resistência ao corte (6.2), os resultados do « Teste de Corte» são apenas indicativos, sendo apenas os resultados do teste de resistência ao corte tonodinamômetro «TDM» (6.3) a referência que determina o desempenho.

Limites de proteção

A proteção contra riscos ou perigos não mencionados nesse documento não está garantida. Essas luvas não devem ser usadas quando existe risco de ficarem presas em partes de máquinas em movimento. Os níveis de desempenho mencionados abaixo em relação à EN 388 são válidos apenas para a palma da luva. A proteção é limitada a uma parte das luvas. Os níveis de desempenho não se aplicam aos dedos. Os níveis de desempenho mencionados são válidos apenas para luvas novas, não lavadas ou regeneradas. Esses níveis de desempenho são obtidos através de testes de laboratório em condições definidas pelos padrões. Antes do uso, as luvas devem ser examinadas. Caso estejam danificadas, não devem ser utilizadas e devem ser descartadas (presença de buracos, cortes ou rasgos, alteração da cor, etc.) Para luvas feitas de camadas diferentes de material, os níveis de desempenho indicados são válidos para a luva na sua totalidade. Para luvas feitas de duas ou mais camadas, a classificação geral não reflete exatamente o nível de desempenho da camada exterior. Essas luvas não são laváveis. Contém látex de borracha natural, que pode causar uma reação alérgica, incluindo choque anafilático.

Instruções de uso

Vestir Examine a luva para garantir que esta não tem defeitos. Alinhe os dedos da luva com a mão apropriada antes de a vestir. Coloque todos os dedos na abertura. Ajuste a luva aos dedos e a palma da mão. Retirar Puxe os dedos de uma luva para a retirar, sem retirar completamente a mão da luva. Puxe os dedos da segunda luva. Armazene as luvas em um local limpo e seco.

Armazenamento e manutenção

Armazene em condições de temperatura e umidade normais e em áreas limpas, cobertas e ventiladas. Quando utilizadas, armazenadas e cuidadas da forma apropriada, essas luvas não envelhecem.

Declaração de Conformidade UE
Disponível em www.ppe-dexter.com

ES DENOMINACIÓN/USO

Par de guantes ideales para todo tipo de trabajos de bricolaje y pequeñas manipulaciones que requieren una buena destreza y un buen agarre: pintura, manipulación de herramientas, etc. Son compatibles con pantallas táctiles Materiales: Nylon 40 %, Látex 60 %. Cumple con los requisitos del reglamento (UE) 2016/425 TEI guante cumple los requisitos de las normas EN ISO21420:2020 y EN388:2016+A1:2018

Niveles de prestación
EN388:2016+A1:2018

Resistencia a la abrasión	2
Resistencia al corte con cuchillas	1
Resistencia al rasgado	2
Resistencia a la perforación	1
Resistencia al corte con cuchillas	X



EN388

2121X

«X» indica que el guante no se ha probado o que el método de prueba no es adecuado para el diseño o los componentes del guante. «0» indica que el guante tiene un nivel de prestación inferior al mínimo requerido para el riesgo individual indicado. En el ensayo de resistencia al corte (6.2), los resultados del «Ensayo de corte» solamente serán informativos, y solo el ensayo de resistencia al corte «TDM» (6.3) será el resultado del nivel de prestación de referencia.

Limites de protección

No se garantiza la protección contra riesgos o peligros no mencionados en este documento.Estos guantes no deben utilizarse donde exista riesgo de ser atrapado por partes móviles de máquinas. Los niveles de prestación mencionados, a continuación, en relación con la norma EN 388 solamente son válidos para la palma del guante. La protección se limita a una parte de los guantes. Los niveles de prestación no se refieren a los dedos. Los niveles de prestación indicados solamente son válidos para guantes nuevos, sin lavar ni renovar. Estos niveles de prestación se obtienen a partir de pruebas de laboratorio realizadas según las condiciones definidas por las normas. Los guantes deben ser inspeccionados visualmente antes de su utilización. Si están dañados, no deben utilizarse y deben desecharse (presencia de agujeros, cortes o desgarrs, cambio de color, etc.). En los guantes fabricados con diferentes capas de material, los niveles de prestación indicados son válidos para la totalidad del guante. En los guantes fabricados con dos o más capas, la clasificación general no refleja necesariamente el nivel de prestaciones de la capa exterior. Estos guantes no se pueden lavar. Contiene goma de látex natural que puede causar reacciones alérgicas, incluido un choque anafilático.

Instrucciones de uso

Colocación Examine el guante para asegurarse de que no tiene defectos. Alinee los dedos y el pulgar del guante con la mano adecuada antes de colocarlo. Introduzca los cinco dedos en el mango (puño). Ajuste el guante alrededor de los dedos y de la palma. Retirada Tire de los dedos del guante para que respalde, sin sacar la mano completamente del guante. Tire de los dedos del segundo guante. Guarde los guantes en un lugar limpio y seco.

Almacenamiento y mantenimiento

Se deben almacenar en condiciones normales de temperatura y humedad, en locales limpios, cubiertos y ventilados. En condiciones normales de utilización, de almacenamiento y de mantenimiento, estos guantes no se deterioran.

Declaración UE de conformidad

Está disponible en www.ppe-dexter.com

EL ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ / ΧΡΗΣΗ

Ζευγιά γάντια ιδανικά για όλα τα μαστορέματα, τον λεπτό χειρισμό που απαιτεί καλή επιδεξιότητα και κράτημα: βόψιστο, εργαλεία μεταφοράς κ.λπ. Υλικά: Νάιλον 40%, Λατέξ 60%. Συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕU) 2016/425 Το γάντι πληροί τις απαιτήσεις των προτύπων EN ISO21420:2020 και EN388:2016+A1:2018

Επίπεδα απόδοσης
EN388:2016+A1:2018

Αντοχή στις τριβές	2
Αντίσταση σε κοπή με λεπίδα	1
Αντοχή στο σκίασμο	2
Αντοχή στη διάτρηση	1
Αντίσταση σε κοπή με λεπίδα	X



EN388

2121X

Το «X» υποδεικνύει ότι το γάντι δεν έχει δοκιμαστεί ή ότι η μέθοδος δοκιμής δεν φαίνεται να είναι κατάλληλη για το συστατικό του γαντιού. Το «0» υποδεικνύει ότι το γάντι έχει επίπεδο απόδοσης χαμηλότερο από το ελάχιστο για τον συγκεκριμένο μεμονωμένο κίνδυνο. Για την αμφίπλευρη στη δοκιμή αντίστασης κοπής (6.2), τα αποτελέσματα της «κόμης κοπής» είναι μόνο ενδεικτικά, ενώ μόνο η δοκιμή αντίστασης κοπής «TDM» (6.3) του τονοδυναμόμετρο είναι το αποτέλεσμα αναφοράς που καθορίζει την απόδοση.

Όρια προστασίας

Η προστασία από κινδύνους που δεν αναφέρονται στο παρόν έγγραφο δεν είναι εγγυημένη. Αυτά τα γάντια δεν πρέπει να φορούνται σε περιπτώσεις όπου υπάρχει κίνδυνος να πιαστούν από κινούμενη μέρη μηχανημάτων. Τα επίπεδα απόδοσεων που αναφέρονται παρακάτω σε σχέση με το EN 388 ισχύουν μόνο για την παλάμη του γαντιού. Η προστασία περιορίζεται σε μέρος των γαντιών. Τα επίπεδα απόδοσεων δεν ισχύουν για τα δάχτυλα. Τα αναφερόμενα επίπεδα απόδοσης ισχύουν μόνο για καινούργια, άπλητα ή αναβιομηχανημένα γάντια. Αυτά τα επίπεδα απόδοσεων προκύπτουν από εργαστηριακές δοκιμές υπό τις συνθήκες που ορίζονται από τα πρότυπα. Πριν από τη χρήση, τα γάντια πρέπει να ελεγχθούν οπτικά. Εάν έχουν υποστεί ζημία, δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται και πρέπει να απορριπτούν (ίσπαρη σήση, κοπή ή σκίασμος, αλλαγή χρώματος κ.λπ.). Για γάντια κατασκευασμένα από διαφορετικά στρώματα υλικού, τα επίπεδα απόδοσεων που αναφέρονται ισχύουν για κάθε γάντι στο σύνολό του. Για τα γάντια που αποτελούνται από δύο ή περισσότερα στρώματα, η συνολική ταξινόμηση δεν αντικατοπτρίζει απαραίτητα το επίπεδο απόδοσης του εξωτερικού στρώματος. Αυτά τα γάντια δεν πλένονται. Περιέχουν λάτεξ από φυσικό καουτσούκ το οποίο θα μπορούσε να προκαλέσει αλλεργική.

Οδηγίες χρήσης

Προτού φορεθούν Εξετάστε το γάντι για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ελαττώματα. Ευθυγραμμίστε τα δάχτυλα και τον αντίχειρα του γαντιού με το κατάλληλο κέρι πριν το φορέσετε. Τοποθετήστε και τα πέντε δάχτυλα μέσα στη μανόετα. Κόψτε το γάντι γύρω από τα δάχτυλα και την παλάμη. Αφαιρέστε τυχόν τμήματα ή δάχτυλα εντός γαντιού για να το βγάλετε, χωρίς να αφαιρέσετε το κέρι εντελώς από το γάντι. Τραβήξτε τα δάχτυλα του δεύτερου γαντιού. Αποθηκεύστε τα γάντια σε καθαρό, στεγνό μέρος.

Αποθήκευση και συντήρηση

Φυλάσσετε υπό κανονικές συνθήκες θερμοκρασίας και υγρασίας και σε καθαρούς, στεγασμένους και αεριζόμενους χώρους. Ότι κανονικές συνθήκες χρήσης, αποθήκευσης και φροντίδας, τα γάντια αυτά δεν υπόκεινται σε γήρανση.

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Διάθεσιμ ού στο www.ppe-dexter.com

PT DESIGNAÇÃO/ UTILIZAÇÃO

Par de luvas ideal para todos os trabalhos de bricolage, pequenas manutenções que requerem uma boa destreza, pintura, manuseamento de ferramentas, etc. Materiais: Nylon 40%, Látex 60%. Em conformidade com os requisitos do Regulamento (UE) 2016/425 As luvas respeitam os requisitos do regulamento EN ISO21420:2020 e EN388:2016+A1:2018

Níveis de desempenho
EN388:2016+A1:2018

Resistência à abrasão	2
Resistência ao corte com lâminas	1
Resistência a rasgões	2
Resistência à perfuração	1
Resistência ao corte com lâminas	X



EN388

2121X

O «X» indica que a luva não foi testada ou o método de teste não é o adequado para o modelo ou composição da luva. O «0» indica que a luva apresenta um nível de desempenho abaixo do mínimo para o perigo individual em causa. Para o embotamento no teste de resistência ao corte (6.2), os resultados do «Teste ao Corte» são meramente indicativos, sendo apenas o teste de resistência ao corte tonodinamômetro «TDM» (6.3) o resultado de referência que determina o desempenho.

Limites de proteção

A proteção contra riscos ou perigos não mencionados neste documento não está assegurada. Estas luvas não devem ser utilizadas quando existe risco de serem apanhadas por partes de máquinas em movimento. Os níveis de desempenho mencionados abaixo em relação à EN 388 são válidos apenas para a palma da luva. A proteção é limitada a uma parte das luvas. Os níveis de desempenho não se aplicam aos dedos. Os níveis de desempenho mencionados são válidos apenas para luvas novas, não lavadas ou regeneradas. Estes níveis de desempenho são obtidos através de testes de laboratório em condições definidas pelos padrões. Antes da utilização, as luvas devem ser verificadas. Caso estejam danificadas, não devem ser utilizadas e devem ser descartadas (contenham buracos, cortes ou rasgões, alteração da cor, etc.). Para luvas feitas de camadas de diferentes materiais, os níveis de desempenho indicados são válidos para a luva na sua totalidade. Para luvas feitas de duas ou mais camadas, a classificação geral não reflete exatamente o nível de desempenho da camada exterior. Estas luvas não são laváveis. Contém látex de borracha natural, que pode causar uma reação alérgica, incluindo choque anafilático.

Instruções de utilização

Calçar Examine a luva para garantir que esta não tem defeitos. Alinhe os dedos da luva com a mão apropriada antes de a calçar. Coloque todos os dedos no punho. Ajuste a luva aos dedos e palma da mão. Remover Puxe os dedos de uma luva para a retirar, sem retirar completamente a mão da luva. Puxe os dedos da segunda luva. Armazene as luvas num espaço limpo e seco.

Armazenamento e manutenção

Armazene em condições de temperatura e humidade normais e em áreas limpas, cobertas e ventiladas. Quando utilizadas, armazenadas e cuidadas em boas condições, estas luvas não envelhecem.

Declaração de Conformidade UE

Disponível em www.ppe-dexter.com

PL OZNACZENIE/ UŻYCIE

Para rękawic idealnych do wszelkich prac związanych z majsterkowaniem, lekkich prac wymagających dobrej zrzeczności i chwytności: malowanie, manipulacja narzędziami itp. Materiały: Nylon 40%, Latak 60%. Spełnia wymagania Rozporządzenia (UE) 2016/425 Rękawice spełniają wymagania norm EN ISO21420:2020 oraz EN388:2016+A1:2018

Poziomy skuteczności
EN388:2016+A1:2018

Odporność na ścieranie	2
Odporność na przecięcie ostrzem	1
Odporność na rozdarcie	2
Odporność na przecięcie/ przekucie	1
Odporność na przecięcie ostrzem	X



EN388

2121X

«X» oznacza, że rękawica nie została przetestowana lub że metoda testowa nie wydaje się odpowiednia dla tego typu rękawicy lub jej komponentu. «0» oznacza, że rękawica ma poziom skuteczności działania/ odporności niższy niż minimalna dla danego zagrożenia. W przypadku osłabienia w teście odporności na przecięcie (6.2), wyniki «Testu przecięcia» są jedynie orientacyjne, wyłącznie test odporności na przecięcie tonodynamometrem «TDM» (6.3) jest wynikiem referencyjnym określającym odporność.

Limity ochrony

Ochrona przed ryzykiem lub zagrożeniami niewymienionymi w niniejszym dokumencie nie jest gwarantowana. Rękawice te nie powinny być noszone w miejscach, w których istnieje ryzyko zacerpienia o ruchome części maszyny. Poziomy skuteczności wymlenione poniżej w odniesieniu do normy EN 388 dotyczą wyłącznie wewnętrznej części rękawicy. Ochrona ogranicza się do danej części rękawic. Poziomy skuteczności nie dotyczą palców. Wymienione poziomy skuteczności odnoszą się wyłącznie do nowych, niewypranych lub zregenerowanych rękawic. Te poziomy skuteczności są uzyskiwane podczas testów laboratoryjnych w warunkach określonych przez odpowiednie normy. Przed użyciem rękawic należy sprawdzić wzrokowo. Jeśli zostały uszkodzone, nie wolno ich używać i należy je wyrzucić (obecność dziury, przecięcia lub rozdarcia, zmiana koloru itp.). W przypadku rękawic wykonanych z różnych warstw materiału, podane poziomy skuteczności odnoszą się do każdej rękawicy w całości. W przypadku rękawic składających się z dwóch lub więcej warstw ogólna klasyfikacja niekoniecznie odzwierciedla poziom wydajności warstw zewnętrznej. Rękawic tych nie można prać. Zawierają naturalny kauczuk (lateks), który może spowodować reakcję uczuleniową, w tym wstrząs anafilaktyczny.

Instrukcje użytkownika

Zakładanie Sprawdź rękawice, aby upewnić się, że nie mają żadnych uszkodzeń. Przed założeniem wygównaj palec i kciuk rękawicy z odpowiednią dłońią. Włóż wszystkie pięć palców do rękawicy. Dopasuj rękawicę wokół palców i dłoni. Zdejmnowanie Pociągnij za palec jednej rękawicy, aby ją zsunąć, bez całkowitego wyjmowania dłoni z rękawicy. Pociągnij za palec drugiej rękawicy. Rękawice należy przechowywać w czystym i suchym miejscu.

Przechowywanie i konserwacja

Przechowywać w pomieszczeniach o normalnej temperaturze i wilgotności, czystych, zadaszonych i wentylowanych. W normalnych warunkach użytkowania, przechowywania i pielęgnacji rękawice te nie ulegają procesowi starzenia.

Declaração zgodności UE

Dostępna pod adresem www.ppe-dexter.com

IT DESIGNAZIONE / USO

Paio di guanti ideali per tutti i lavori di bricolage, piccoli lavori di manutenzione che richiedono una buona destrezza e presa: verniciatura, uso di utensili, ecc. Materiale: Nylon 40%, Lattice 60%. Conforme ai requisiti del Regolamento (EU) 2016/425 Il guanto soddisfa i requisiti della norma EN ISO21420:2020 e della norma EN388:2016+A1:2018

Livelli di prestazione
EN388:2016+A1:2018

Resistenza all'abrasione	2
Resistenza al taglio delle lame	1
Resistenza allo strappo	2
Resistenza alla perforazione	1
Resistenza al taglio delle lame	X



EN388

2121X

«X» indica che il guanto ne è stato testato o che il metodo di test non sembra essere adatto al design o al componente del guanto. «0» indica che il guanto ha un livello di prestazione inferiore al minimo per il singolo rischio. Per quanto riguarda la smussatura nel test di resistenza al taglio (6.2), i risultati del «Cut Test» sono solo indicativi e il test di resistenza al taglio con tonodinamometro «TDM» (6.3) è il risultato di riferimento per determinare le prestazioni.

Limiti di protezione

Non è garantita la protezione da rischi o pericoli non menzionati in questo documento. Questi guanti non devono essere indossati in caso di rischio di impigliamento con parti di macchine in movimento I livelli di prestazione indicati di seguito in relazione alla norma EN 388 sono validi solo per il palmo del guanto. La protezione è limitata ad una parte dei guanti. I livelli di prestazione indicati sono validi solo per guanti nuovi, non lavati o rigenerati. Questi livelli di prestazione sono stati ottenuti da test di laboratorio nelle condizioni definite dagli standard. Prima dell'uso, i guanti devono essere ispezionati visivamente. Se sono danneggiati, non devono essere utilizzati e devono essere gettati (presenza di fori, tagli o strappi, cambiamento di colore, ecc.) Per i guanti composti da diversi strati di materiale, i livelli di prestazione indicati sono validi per ogni guanto nella sua interezza. Per i guanti composti da due o più strati, la classificazione complessiva non riflette necessariamente il livello di prestazione dello strato esterno. Questi guanti non sono lavabili. Contiene lattice di gomma naturale, che può causare reazioni allergiche, tra cui shock anafilattico.

Istruzioni per l'uso

Indossare i guanti Esaminare il guanto per verificare che non vi siano difetti Allineare le dita e il pollice del guanto alla mano appropriata prima di indossarlo Inserire tutte e cinque le dita nel polsino. Sistemare il guanto intorno alle dita e al palmo. Rimozione del guanto Tirare le dita di un guanto per farlo scivolare via, senza estrarre completamente la mano dal guanto. Tirare le dita del secondo guanto. Conservare i guanti in un luogo pulito e asciutto.

Conservazione e manutenzione

Conservare in condizioni normali di temperatura e umidità e in locali puliti, coperti e ventilati. In condizioni normali di utilizzo, conservazione e cura, questi guanti non sono soggetti a invecchiamento.

Dichiarazione di conformità CE

Disponibile su www.ppe-dexter.com

UA ОПИС/ВИКОРИСТАННЯ

Пара рукавиць, ідеально підходять для всіх видів робіт, пов'язаних із домашнім майструванням і дрібних маніпуляцій, які вимагають надійного прилягання: фарбування, робота з інструментами тощо. Матеріали: нейлон 40 %, латекс 60 %. Відповідає вимогам, встановленим у Регламенті (ЄС) 2016/425 Рукавиця відповідає вимогам стандартів EN ISO21420:2020 та EN388:2016+A1:2018

Рівні експлуатаційних властивостей
EN388:2016+A1:2018

Стійкість до стирання	2
Стійкість до порізів лезом	1
Стійкість до розривів	2
Стійкість до проколів	1
Стійкість до порізів лезом	X



EN388

2121X

Символ «X» вказує на те, що рукавиця не пройшла випробування або що метод випробування не відповідає дизайну рукавиць чи її матеріалу. Символ «0» вказує на те, що рукавиця має рівень експлуатаційних властивостей нижче мінімального для цієї безбезпеки. Що стосується затуплення леза під час випробування на стійкість до порізів (6.2), результати «Випробування на поріз» є лише орієнтовними. Лише випробування на стійкість до порізів за допомогою томод

RO DENUMIRE/UTILIZARE

Perechea ideală de mănuși pentru toate lucrările de bricolaj, manevrare ușoară care necesită o bună dexteritate și aderență: vopsit, manipularea instrumentelor etc. Materiale: nailon 40%, latex 60%. Respectă cerințele Regulamentului (UE) 2016/425 Mănușa îndeplinește cerințele EN ISO21420:2020 și EN388:2016+A1:2018

Niveluri de performanță

EN388:2016+A1:2018

Rezistență la abraziune	2
Rezistență la tăiere cu lama	1
Rezistență la sfâșiere	2
Rezistență la înțepare	1
Rezistență la tăiere cu lama	X



„X” indică faptul că mănușa nu a fost testată sau că metoda de testare nu pare a fi adecvată pentru modelul sau compoziția mănușii. „0” indică faptul că mănușa are un nivel de performanță mai mic decât cel minim pentru pericolul individual dat. În ceea ce privește tocirea în testul de rezistență la tăiere (6.2), rezultatele „Testului de tăiere” sunt doar orientative, doar testul de rezistență la tăiere cu tomodynamometru „TDM” (6.3) fiind rezultatul de referință care determină performanța.

Limite de protecție

Protecția împotriva riscurilor sau pericolelor care nu sunt menționate în acest document nu este garantată. Nu se recomandă purtarea acestor mănuși în cazul în care există riscul de a fi prinse de piesele în mișcare ale utilajelor. Nivelurile de performanță menționate mai jos în legătură cu EN 388 sunt valabile numai pentru palma mănușii. Protecția este limitată numai la o parte a mănușii. Nivelurile de performanță nu se aplică degetelor. Nivelurile de performanță menționate sunt valabile numai pentru mănuși noi, nespălate sau reciclate. Aceste niveluri de performanță sunt obținute în urma unor teste de laborator în condițiile definite de standarde. Înainte de utilizare, se recomandă inspecția vizuală a mănușilor. În cazul în care sunt deteriorate, acestea nu trebuie utilizate și vor fi aruncate (existența găurilor, tăieturilor sau rupturilor, modificări de culoare etc.). În cazul mănușilor confecționate din diferite straturi de material, nivelurile de performanță indicate sunt valabile pentru fiecare mănușă în parte. Pentru mănușile alcătuite din două sau mai multe straturi, clasificarea globală nu reflectă neapărat nivelul de performanță al stratului exterior. Aceste mănuși nu se pot spăla. Conține cauciuc latex natural, care ar putea cauza o reacție alergică, inclusiv șoc anafilactic.

Instrucțiuni de purtare

Aplicare: Examinați mănușa pentru a vă asigura că nu prezintă defecte. Aliniați degetele și degetul mare al mănușii cu mâna corespunzătoare înainte de a o îmbrăca. Introduceți toate cele cinci degete în manșetă. Ajustați mănușa în jurul degetelor și al palmei. Îndepărtare: Trageți de degetele uneia dintre mănuși pentru a o îndepărta, fără a scoate mâna complet din mănușă. Trageți de degetele celei de-a doua mănuși. Depozitați mănușile într-un loc curat și uscat.

Depozitare și întreținere

Depozitați în condiții normale de temperatură și umiditate, în spații curate, acoperite și ventilate. În condiții normale de utilizare, depozitare și îngrijire, aceste mănuși nu sunt supuse îmbătrânirii.

Declarația de conformitate UE

Disponibilă pe www.ppe-dextercom

NL BESTEMMING/GEbruik

Paar handschoenen ideaal voor alle kluswerk, Kleine werkzaamheden die een goede handvaardigheid en grip vereisen, hanteren van gereedschap, enz. Materialen: Nylon 40%, Latex 60%. Voldoet aan de vereisten van Verordening (EU) 2016/425 De handschoen voldoet aan de vereisten van EN ISO21420:2020 en EN388:2016+A1:2018

Prestatieniveaus

EN388:2016+A1:2018

Slijtvastheid	2
Doorsnijweerstand	1
Scheurweerstand	2
Perforatieweerstand	1
Doorsnijweerstand	X



«X» betekent dat de handschoen niet getest werd of dat de testmethode niet geschikt lijkt voor het ontwerp of de component van de handschoen. «0» geeft aan dat de handschoen een prestatieniveau heeft dat lager is dan het minimum voor het gegeven individuele gevaar. Voor afstomping in de snijweerstandstest (6.2) zijn de resultaten van de «snijtest» louter indicatief, waarbij alleen de tonodynamometer snijweerstandstest «TDM» (6.3) het referentieresultaat is dat de prestaties bepaalt.

Beschermingslimieten

Bescherming tegen risico's of gevaren die niet in dit document worden genoemd, wordt niet gegarandeerd. Deze handschoenen mogen niet worden gedragen waar het risico bestaat dat ze gegrepen worden door bewegende machineonderdelen. De hieronder vermelde prestatieniveaus met betrekking tot EN 388 gelden alleen voor de palm van de handschoen. De bescherming is beperkt tot een deel van de handschoenen. De prestatieniveaus gelden niet voor de vingers. De vermelde prestatieniveaus zijn alleen geldig voor nieuwe, ongewassen of geregenereerde handschoenen. Deze prestatieniveaus worden verkregen uit laboratoriumtesten in overeenstemming met de voorwaarden die zijn bepaald door de normen. Vóór gebruik moeten de handschoenen visueel worden geïnspecteerd. Als ze beschadigd zijn, mogen ze niet worden gebruikt en moeten ze worden weggegooid (aanwezigheid van gaten, sneden of scheuren, kleurverandering, enz.). Voor handschoenen die uit verschillende lagen materiaal bestaan, gelden de aangegeven prestatieniveaus voor elke handschoen in haar geheel. Voor handschoenen die uit twee of meer lagen bestaan, weerspiegelt de algemene classificatie niet noodzakelijk het prestatieniveau van de buitenste laag. Deze handschoenen zijn niet wasbaar. Deze handschoenen bevatten natuurrubber (latex) dat een allergische reactie kan veroorzaken, waaronder een anafylactische shock.

Instructies voor het dragen

Trek de handschoenen aan inspecteer de handschoen op eventuele defecten. Leg de vingers en duim van de handschoen op één lijn met de juiste hand voordat u de handschoen aantrekt. Steek alle vijf de vingers in de handschoenmanchet. Modelleer de handschoen rond de vingers en de handpalm. Verwijderen: Trek aan de vingers van een handschoen om deze uit te doen, zonder de hand volledig uit de handschoen te halen. Trek aan de vingers van de tweede handschoen. Bewaar de handschoenen op een schone, droge plaats.

Bewaren en onderhoud

Bewaren bij normale temperatuur en vochtigheid en in schone, afgedekte en geventileerde ruimten. Onder normale gebruiks-, opslag- en onderhoudsstandigheden zijn deze handschoenen niet onderhevig aan veroudering.

EU-conformiteitsverklaring

Beschikbaar op www.ppe-dextercom

EN DESIGNATION/USE

Pair of gloves ideal for all DIY work, small handling jobs that require good dexterity and grip: painting, tool handling, etc. Materials: Nylon 40%, Latex 60%. Complies with the requirements of Regulation (EU) 2016/425 The glove meets the requirements of EN ISO21420:2020 and EN388:2016+A1:2018

Performance levels

EN388:2016+A1:2018

Abrasion resistance	2
Blade cut resistance	1
Tear resistance	2
Puncture resistance	1
Blade cut resistance	X



«X» indicates that the glove has not been tested or that the test method does not appear to be suitable for the glove design or component. «0» indicates that the glove has a performance level lower than the minimum for the given individual hazard. For blunting in the cut resistance test (6.2), the results of the «Cut Test» are only indicative, with only the tonodynamometer cut resistance test «TDM» (6.3) being the reference result determining performance.

Protection limits

Protection against risks or hazards not mentioned in this document is not guaranteed. These gloves should not be worn where there is a risk of entrapment by moving machinery parts. The performance levels mentioned below in relation to EN 388 are only valid for the palm of the glove. The protection is limited to part of the gloves. The performance levels do not apply to the fingers. The performance levels mentioned are only valid for new, unwashed or regenerated gloves. These performance levels are obtained from laboratory tests, according to the conditions defined by the standards. Before use, gloves should be visually inspected. If they are damaged, they must not be used and must be discarded (presence of holes, cuts or tears, change in colour, etc.). For gloves made of different layers of material, the performance levels indicated are valid for each glove in its entirety. For gloves made up of two or more layers, the overall classification does not necessarily reflect the performance level of the outer layer. These gloves contain natural rubber (latex) which may cause an allergic reaction, including anaphylactic shock. These gloves are not washable.

Wearing instructions

Putting on: Examine the glove to ensure that there are no defects. Align the fingers and thumb of the glove with the appropriate hand before donning. Insert all five fingers into the cuff. Trim the glove around the fingers and palm. Removal: Pull on the fingers of one glove to slide it off, without removing the hand completely from the glove. Pull on the fingers of the second glove. Store the gloves in a clean, dry place.

Storage and maintenance

Store under normal temperature and humidity conditions and in clean, covered and ventilated rooms. Under normal conditions of use, storage and care, these gloves are not subject to ageing.

EU Declaration of Conformity

Available at www.ppe-dextercom



Veillez lire les informations donner par le fabricant. Consulte la información proporcionada por el fabricante. Consulte a informação dada pelo fabricante. Leggere le informazioni fornite dal costruttore.

Δείτε πληροφορίες που παρέχονται από τον κατασκευαστή. Patrz informacje dostarczone przez producenta. Țrețici tarafindan verilen bilgileri bakın. Vezi informațiile furnizate de producător. Прочитайте вказівки виробника. Смотрите указание по эксплуатации. See information supplied by the manufacturer.

